

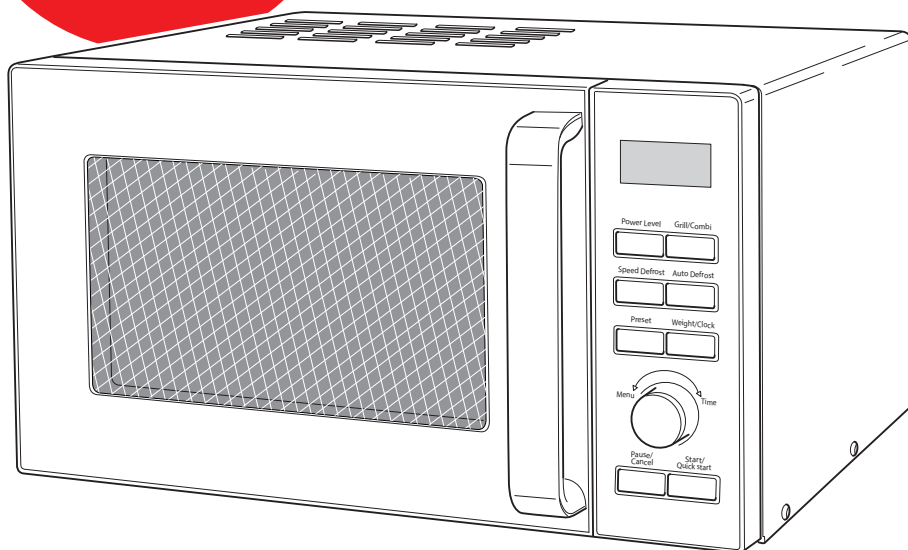
# MICROWAVE OVEN

Four à micro-ondes avec grill/combinié

Mikrowellenherd mit grill/combi

Forno a microonde con grill/combi

MWO 2588 DG



Manuel d'utilisation **FR**

Gebrauchsanleitung **DE**

Libretto istruzioni d'uso **IT**



RoHS  
compliance Made in P.R.C



**ohmex**  
Switzerland





## SOMMAIRE **FR** 1

Instructions d'utilisation et d'entretien  
(Traduction des instructions d'origine)



Cher Client,

Merci d'avoir fait l'acquisition **MWO 2588 DG**.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de faire fonctionner votre appareil et conservez-le pour vous y référer ultérieurement en cas de problème.

## INHALT **DE** 34

Gebrauchs- und Wartungsanleitungen  
(Übersetzung der Originalanleitung)

Sehr geehrter Kunde,

Danke für den Kauf **MWO 2588 DG**.

Bitte lesen Sie diese Anleitungen aufmerksam und bewahren Sie sie für künftige Nachschlagezwecke auf.

## INDICE **IT** 67

Istruzioni per l'uso e la manutenzione  
(Istruzioni originali)

Gentile Cliente,

Grazie per avere acquistato **MWO 2588 DG**.

Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di mettere in funzione l'apparecchio e di conservarlo per futuro riferimento. Vi sarà d'aiuto se riscontrate problemi di funzionamento.

## INDEX **EN**

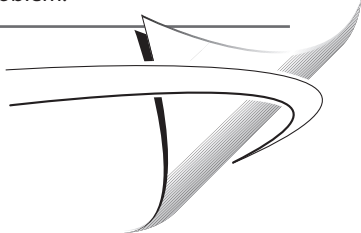
Instructions for use and maintenance  
(Translation from original language)

Dear Customer,

Thank you for buying **MWO 2588 DG**.

Please read this manual carefully before activating the appliance and keep it for future reference. It'll be helpful if you encounter any functioning problem.

Déclaration de conformité - Konformitätserklärung  
Dichiarazione di Conformità - Conformity declaration



## **FR** Déclaration de conformité

Le producteur déclare, sous sa propre responsabilité, que l'appareil auquel se réfère la notice d'instructions est conforme aux prescriptions de la directive CE en matière d'appareils à usage domestique. Afin d'améliorer le produit et/ou de prendre en compte des exigences à la fabrication, le producteur se réserve le droit d'apporter des modifications techniques, esthétiques et dimensionnelles, sans obligation de préavis.

### **Champs électromagnétiques (cEm)**

Cet appareil est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

-----  
Cet appareil est conforme aux directives 2014/30/UE, 2014/35/UE et 2011/65/UE

## **DE** Konformitätserklärung

Der Hersteller erklärt auf seine Verantwortung, dass das Gerät, auf das sich diese "Gebrauchsanweisung" bezieht, den Vorschriften der EG-Richtlinie für Haushaltsgeräte entspricht.

Zur Verbesserung des Produktes und/oder aus baulichen Erfordernissen behält sich der Hersteller vor, technologische, ästhetische oder auf die Abmessungen bezogene Änderungen vorzunehmen, ohne dass dabei die Pflicht zur vorherigen Ankündigung besteht.

### **Elektromagnetische Felder (EmF; Electro magnetic Fields)**

Dieses Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

-----  
Dieses Gerät entspricht der Vorschriften 2014/30/EU, 2014/35/EU und 2011/65/EU

## **IT** Dichiarazione di Conformità

Il Produttore dichiara sotto la propria responsabilità che l'apparecchio a cui si riferisce il presente Libretto di istruzioni è conforme a quanto prescritto dalla Direttiva CE in materia di apparecchi ad uso domestico.

Al fine di migliorare il prodotto e/o per esigenze costruttive, il produttore si riserva di apportare variazioni tecnologiche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso.

### **Campi elettromagnetici (EmF)**

Questo apparecchio è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato secondo quanto indicato nelle istruzioni contenute nel presente libretto di istruzioni, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

-----  
Questo apparecchio è conforme alle direttive 2014/30/UE, 2014/35/UE e 2011/65/UE

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

### Signification de l'avertissement dans le livret



**DANGER:** Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou même la mort. L'utilisation de ce terme est limitée aux situations les plus extrêmes.



**ATTENTION:** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves (et dans des cas extrêmes, la mort).



**AVERTISSEMENT:** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou de dommages à l'équipement. Il avertit également l'utilisateur au mode de fonctionnement incorrect.



**Instructions relatifs à la sûreté  
indispensable premier de l'usage**



Lire attentivement les avertissements contenus dans le présent mode d'emploi car ils fournissent d'importantes indications relatives à la sécurité d'installation, d'utilisation et d'entretien.

Conserver avec soin le livret pour toute consultation ultérieure.

- Avant toute utilisation, vérifier l'état mécanique de l'appareil. Le corps de l'appareil, la porte et tous les composants ne doivent présenter aucune ruptures ou fêlures. Si c'est le cas, débrancher immédiatement la fiche de la prise de courant et porter l'appareil dans un centre d'assistance agréé pour effectuer les vérifications nécessaires.

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

Avant d'utiliser le four, lire attentivement cette notice.

1. Utiliser cet appareil uniquement pour les usages pour lesquels il a été conçu, comme décrit dans ce mode d'emploi. Les mises en garde et les instructions de sécurité importantes contenues dans ce manuel ne couvrent pas toutes les conditions et situations possibles pouvant se vérifier. L'utilisateur a la responsabilité d'utiliser l'appareil avec bon sens, en prêtant un soin et une attention maximale pendant les phases d'installation, de maintenance et de fonctionnement.
2. Dans la mesure où ce mode d'emploi renvoie à plusieurs modèles, les caractéristiques du four à micro-ondes peuvent différer de celles décrites dans ce manuel et les symboles de mise en garde ne peuvent donc pas tous s'appliquer. En cas de questions ou de doutes, s'adresser au service après-vente le plus proche ou au fabricant.
3. Utiliser ce four à micro-ondes uniquement pour le chauffage et la cuisson des aliments. Ne pas chauffer d'objets en matière textile ou coussins remplis de grains ou d'herbes car cela pourrait provoquer des brûlures ou un incendie. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par un usage impropre ou incorrect de l'appareil.

## PRÉCAUTIONS POUR ÉVITER L'ÉVENTUELLE EXPOSITION À UNE QUANTITÉ EXCESSIVE D'ÉNERGIE DES MICRO-ONDES



**Le non-respect des précautions indiquées ci-après peut comporter une exposition nuisible à l'énergie des micro-ondes.**

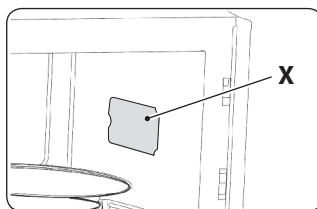
1. **NE JAMAIS** utiliser le four quand la porte est ouverte. **NE PAS** altérer les circuits de sécurité (fermeture de la porte) et **NE PAS** introduire d'objet dans les orifices des circuits de sécurité.
2. **NE PAS** positionner d'objet entre la porte et la partie frontale du four. Éviter l'accumulation de résidus d'aliments ou de produits détergents sur les surfaces d'étanchéité. S'assurer que la porte et les surfaces d'étanchéité soient propres. Après l'utilisation de l'appareil, nettoyer toutes les surfaces à l'aide d'un chiffon humide puis les essuyer au moyen d'un chiffon doux et sec.

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

3. Si le four est endommagé, **NE PAS** l'utiliser.  
Il est très important de vérifier que la porte du four se ferme correctement et que les éléments suivants ne soient pas endommagés:
  - Porte (pliée)
  - Charnières de la porte (cassées ou desserrées)
  - Surfaces d'étanchéité frontale
4. Le four doit être réglé ou réparé uniquement par du personnel spécialisé ou formé par le fabricant.



**Ne JAMAIS faire fonctionner le four à micro-ondes sans la feuille de Mica (X) ou si celle-ci est endommagée. Danger de radiations !**



**Si l'appareil n'est pas maintenu en bon état de propreté, ses surfaces peuvent se dégrader réduisant la durée de vie de l'appareil et provoquer de possibles situations de danger.**

## AVERTISSEMENTS D'UTILISATION

- Après avoir défait l'emballage et avant l'utilisation, vérifier l'état mécanique de l'appareil et s'assurer que tous ses accessoires sont intacts. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à des professionnels qualifiés.
- Les éléments de conditionnement (sachets en plastique, mousse de polystyrène, clous, etc.) constituent des sources de danger potentielles et ne doivent pas être laissés à la portée des enfants.

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX



**Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes dotées de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de connaissances ou d'expérience insuffisantes, SEULEMENT sous la surveillance d'un tiers responsable de leur sécurité ou bien lorsqu'ils ont reçu des instructions liées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils ont intégré les risques qui en résultent.**



**Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien effectué par l'utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants, sauf s'ils sont âgés de 8 ans et plus et qu'un adulte les surveille.**



**Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à distance de l'appareil et du cordon d'alimentation.**

- Avant de brancher l'appareil, s'assurer que les données indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles du réseau d'alimentation électrique. La plaque est située à l'arrière de l'appareil.
- Pour des raisons de sécurité, il est recommandé d'alimenter l'appareil avec un interrupteur différentiel (RCD) dont le courant de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA.
- En cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche de l'appareil, faire remplacer la prise par une autre de type approprié par un électricien qualifié, qui devra également vérifier que la section des câbles de la prise est adaptée à la puissance absorbée par l'appareil.

En général, l'emploi d'adaptateurs, de prises multiples et/ou de rallonges est déconseillé.

Si toutefois leur emploi était indispensable, il est nécessaire de n'utiliser que des adaptateurs simples ou multiples et des rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur, en veillant cependant à ce que la limite



## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

de résistance en valeur de courant, indiquée sur l'adaptateur simple et sur les rallonges, ainsi que la limite de puissance maximale indiquée sur l'adaptateur multiple, ne soient pas dépassées.

- Ce produit doit être relié à la mise à la terre.
- L'emploi de tout appareil électrique exige le respect de quelques règles fondamentales. En particulier:
  - ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides
  - ne pas utiliser l'appareil nu-pieds;
  - ne pas tirer sur le câble d'alimentation ou sur l'appareil même pour sortir la fiche de la prise de courant;
  - ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.);
  - ne pas laisser des enfants ou des personnes invalides utiliser l'appareil sans surveillance.
- En cas de panne et/ou de dysfonctionnement, arrêter l'appareil et n'effectuer aucune intervention. Pour toute réparation éventuelle, ne s'adresser qu'à un centre de service après-vente agréé par le constructeur et exiger l'emploi de pièces détachées d'origine.

Le non respect de cette recommandation peut compromettre la sécurité de l'appareil.

- Si vous décideriez de ne plus utiliser un appareil de ce type, il est recommandé de le rendre inutilisable en coupant le cordon d'alimentation après avoir débranché la fiche de la prise de courant.

Aussi, est-il recommandé de rendre inutilisables toutes les parties dangereuses de l'appareil, surtout pour les enfants qui pourraient jouer avec l'appareil.



**L'installation doit être effectuée conformément aux indications du constructeur. Une installation abusive peut occasionner des dommages aux personnes, aux animaux ou aux biens pour lesquels le constructeur ne saurait être tenu responsable.**

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Afin d'éviter toute surchauffe dangereuse, il est recommandé de dérouler le câble d'alimentation sur toute sa longueur et d'utiliser l'appareil selon les indications reportées au paragraphe «UTILISATION».
- Ne pas laisser l'appareil branché inutilement. Débrancher la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Ne pas obstruer les ouvertures ou les fentes d'aération ou de dissipation de la chaleur.
- Si le câble d'alimentation de l'appareil présente des signes de détérioration, le faire uniquement remplacer dans un centre de service après-vente agréé par le constructeur, dans la mesure où cette opération nécessite un outillage spécifique.



**La sécurité électrique de cet appareil n'est assurée que lorsqu'il est correctement relié à un dispositif de mise à la terre efficace et conforme aux normes de sécurité en vigueur.**

- Il faut vérifier cette consigne de sécurité fondamentale et, en cas de doute, demander un contrôle soigné de l'installation à un professionnel.



*Le constructeur ne peut être tenu responsable des éventuels dommages subis en l'absence d'une mise à la terre de l'installation.*

- Avant toute opération, retirer la fiche d'alimentation de la prise de courant et attendre que l'appareil soit complètement refroidi.
- Ne pas brancher l'appareil à l'alimentation électrique à travers des minuteurs extérieurs ou des dispositifs de contrôle à distance.



**Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lors qu'il est en marche.**



**S'assurer que le câble d'alimentation ne gêne pas le mouvement autour de l'appareil afin d'éviter que l'on ne puisse pas le tirer par inadvertance et renverser l'appareil.**

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX



**Placer l'appareil sur un plan d'appui horizontal et bien stable dont la surface n'est pas délicate (attention aux meubles laqués, aux nappes, etc.). S'assurer que l'appareil est appuyé de manière sécurisée.**



**Ne placez pas l'appareil au dessus ou près de sources de chaleur.**



**Placer l'appareil loin des éviers et des robinets.**



**Lors du fonctionnement, la prise de courant doit être facilement accessible dans le cas où il s'avérerait nécessaire de débrancher l'appareil. Ne pas placer l'appareil sous une prise de courant.**

- L'appareil n'a pas été conçu pour être utilisé sous la pluie et il ne doit pas être entreposé en plein air ou dans des endroits humides.



**Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau.**



**Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux renfermant des explosifs, des gaz combustibles ou des liquides inflammables (peintures, colles, sprays, etc.).  
RISQUE D'EXPLOSION ET D'INCENDIE.**



**Contrôler qu'aucune matière inflammable ne se trouve à proximité (par exemple, les rideaux, les tapisseries, etc.).**

- Ne pas déplacer l'appareil s'il est en marche.
- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées, ne le placez pas sur une plaque chauffante ou une cuisinière en cours de fonctionnement ou encore chaude.
- Après chaque utilisation, toujours effectuer un nettoyage soigné de toutes les parties en contact avec les aliments, en suivant les instructions du paragraphe "Nettoyage".

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Cet appareil est destiné à un usage domestique.

Il n'a pas été conçu pour être utilisé dans d'autres environnements tels (qui sont exclus de la garantie):



- points de vente du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
- fermes;
- par les clients dans les hôtels, motels et autres habitations;
- environnements tels que les chambres d'hôtes

OBSERVER CE SYMBOLE AVEC ATTENTION:



**SURFACES CHAUDES**



**En cas d'accident, rincer immédiatement la brûlure avec de l'eau froide et consulter un médecin si nécessaire.**



**Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est expressément destiné, c'est-à-dire pour la cuisson, le chauffage et la décongélation d'aliments. Toute autre utilisation est considérée comme impropre et donc dangereux. Le fabricant ne peut être tenu responsable pour tout dommage causé par une utilisation erronée ou déraisonnable.**

- Pour toute réparation éventuelle, s'adresser uniquement à un centre après-vente agréé et demander d'utiliser des pièces détachées d'origine. Le non-respect de ces instructions peut nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
- Pour ranger ou transporter convenablement l'appareil, utiliser son emballage d'origine.

**En cas de problèmes sur l'appareil, contacter un centre de service après-vente agréé. Éviter de réparer l'appareil par ses propres moyens. Toute intervention de réparation effectuée sur l'appareil par un personnel non autorisé fait automatiquement tomber la garantie, même si sa période n'est pas achevée.**



## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

### MISES EN GARDE IMPORTANTES POUR UN USAGE CORRECT



Suivre les instructions décrites ci-après afin de réduire le risque d'incendies, d'électrocutions, de lésions corporelles ou dérivant d'une exposition excessive de l'énergie des micro-ondes pendant l'utilisation de l'appareil:

1. Enlever les éléments d'emballage du logement du four et les accessoires avant d'utiliser l'appareil.
2. **Les liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des récipients scellés sous peine d'exploser. Les biberons avec bouchon à vis ou tétine sont considérés comme des récipients scellés.**
3. **Il est dangereux pour quiconque, à l'exception du personnel technique spécialisé, d'effectuer toute réparation comportant le retrait des couvertures extérieures de l'appareil. Risque d'exposition à l'énergie des micro-ondes.**
4. Utiliser uniquement des ustensiles adaptés pour l'utilisation avec les fours à micro-ondes.
5. Lire attentivement ce qui est décrit au paragraphe «Précautions pour éviter l'éventuelle exposition à une quantité excessive d'énergie des micro-ondes».
6. Quand les aliments sont réchauffés dans des récipients en plastique ou en carton, surveiller le logement du four afin d'éviter que ces récipients puissent prendre feu.
7. **Si de la fumée est notée, éteindre et débrancher l'appareil et tenir la porte fermée pour étouffer les éventuelles flammes.**
8. Ne pas cuire trop d'aliments simultanément.
9. Ne pas utiliser le logement du four pour y déposer des aliments. Ne pas y ranger d'objets comme par exemple du pain, des biscuits, etc...
10. Enlever les liens de fermeture et les poignées en métal des récipients en carton ou en plastique avant de les mettre dans le four.
11. Installer ou positionner l'appareil uniquement en respectant les instructions fournies.

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

12. Utiliser l'appareil uniquement pour les usages prévus comme décrit dans ce manuel. Ne pas utiliser de produits chimiques corrosifs ou de vapeur dans cet appareil. Le four a été conçu pour cuire ou réchauffer les aliments. Il n'est pas adapté pour un usage industriel ou de laboratoire.
13. Ne pas démarrer le fonctionnement du four sans aucun aliment dans le logement de cuisson; l'appareil pourrait être endommagé.
14. S'assurer que le récipient ne touche pas les parois internes du logement de cuisson.
- 15. Pour éviter les brûlures, mélanger ou agiter le contenu des biberons et petits pots pour bébés/enfants et contrôler la température avant de les administrer.**
- 16. Le chauffage au micro-ondes des boissons peut causer une ébullition retardée et il est donc nécessaire d'y prêter attention.**
17. La porte et les surfaces extérieures peuvent devenir très chaudes quand l'appareil est en marche.
18. Ne pas utiliser d'huile ou de graisse pour fritures dans le four car la température de celles-ci est incontrôlable.
19. Éliminer toujours les restes de nourriture ou de graisse du logement de cuisson afin d'éviter qu'ils puissent chauffer et provoquer de la fumée ou même prendre feu.
- 20. Ne pas utiliser de systèmes de nettoyage à haute pression ou à jet de vapeur pour nettoyer l'appareil.**
- 21. Ne pas installer l'appareil à proximité de sources de chaleur ou de matériaux inflammables; dans un local sujet à humidité, fumées d'huile, poussière, lumière du soleil directe, pluie, dans les endroits où une fuite de gaz peut se présenter ou sur une surface qui ne soit pas plate.**
- 22. Ne pas vaporiser des substances volatiles comme par exemple de l'insecticide sur la surface de l'appareil.**
- 23. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé sur les véhicules, caravanes ou similaires.**
- 24. Ne pas déposer de matériaux inflammables à l'intérieur du four. Prêter une attention particulière pendant le chauffage des aliments ou boissons contenant des substances alcoolisées car les vapeurs**

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- d'alcool pourraient entrer en contact avec les parois chaudes du four.
25. Avant d'utiliser le four pour la première fois, il est nécessaire de l'allumer pendant quelques minutes en plaçant un récipient d'eau à l'intérieur.
  26. Utiliser seulement des ustensiles et récipients adaptés aux micro-ondes; **NE PAS** utiliser de récipients métalliques, de services de table avec finition or ou argent, de broches, fourchettes, etc. Enlever les liens en papier ou en plastique des sachets. Raison : Ils pourraient générer des étincelles ou des arcs électriques pouvant endommager le four.
  27. Ne pas utiliser le four à micro-ondes pour sécher les journaux ou vêtements.
  28. Utiliser des temps de cuisson plus courts pour petites portions pour éviter de surchauffer ou brûler les aliments.
  29. Les aliments tels que pommes de terre, saucisses et châtaignes doivent être pelées ou incisées avant d'être cuisis dans le micro-ondes.
  30. Ne jamais cuire d'œufs avec la coquille et ne réchauffer jamais les œufs durs avec la coquille ; ils pourraient exploser, même après la fin du chauffage dans le micro-ondes ; ne réchauffer pas non plus de bouteilles, pots et récipients sous-vide ou scellés, des noix dans leur coquille, tomates, etc.
  31. Pour éviter les brûlures, utiliser toujours des gants de four pour sortir les récipients.
  32. Enlever lentement le bord le plus loin du couvercle afin d'éviter que la sortie de vapeur puisse se diriger vers le visage. Danger de brûlures.
  33. Ne pas toucher les éléments de chauffe ou les parois internes jusqu'à ce qu'ils soient totalement refroidis.
  34. Mélanger les liquides durant ou après les avoir réchauffés, puis laisser reposer pendant quelques secondes pour éviter les déversements causés par l'ébullition.
  35. Quand on ouvre la porte du four, se tenir à l'écart d'un bras pour éviter de se brûler à cause de la sortie d'air chaud ou de vapeur.
  36. Pour ne pas endommager le plateau tournant en verre:
    - le laisser refroidir avant de le laver
    - ne pas poser d'ustensiles ou d'aliments chauds sur le plateau froid
    - ne pas poser d'ustensiles ou d'aliments congelés sur le plateau froid.

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

### POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE LÉSIONS CORPORELLES

#### MISE À LA TERRE



**Danger d'électrocution. Toucher certains composants internes peut provoquer de graves lésions corporelles, voire la mort. Ne pas démonter l'appareil.**

- Ce produit doit être relié à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque de décharges électriques en fournissant un câble de secours pour le courant électrique. Cet appareil est doté d'un cordon d'alimentation électrique avec un câble de mise à la terre et un pôle relié à la masse. La fiche d'alimentation doit être branchée à une prise reliée à la terre.



**Danger d'électrocution. L'usage impropre de la mise à la terre peut provoquer des décharges électriques. Ne pas brancher électriquement l'appareil avant de l'avoir correctement installé si la prise n'est pas dotée de mise à la terre.**

- Consulter un électricien ou un technicien qualifié si les instructions sur la mise à la terre n'ont pas été parfaitement comprises ou en cas de doutes sur le fait que l'appareil est oui ou non correctement relié à la masse. Si l'utilisation d'une rallonge est nécessaire, utiliser seulement des rallonges certifiées à trois conducteurs en mesure de supporter l'absorption de l'appareil.
- Ne pas laisser le cordon d'alimentation électrique à la portée des enfants.



**Vérifier que le cordon d'alimentation ne dépasse pas du plan de support car il pourrait être tiré accidentellement et l'appareil renversé.**



## GUIDE SUR LES MATÉRIAUX POUR LA CUISSON

Pendant la cuisson, les micro-ondes doivent être en mesure de pénétrer dans les aliments sans être réfléchies ou absorbées par le plateau.

Pour cela, il est nécessaire de prêter attention au choix des matériaux pour la cuisson. Si matériaux pour la cuisson portent le signe indiquant leur aptitude à l'utilisation dans le four à micro-ondes, il est possible de les utiliser en toute sécurité.

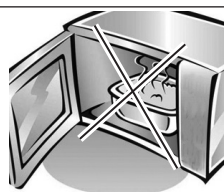
Le tableau suivant énumère les différents types de matériaux pour la cuisson, indiquant leur aptitude à l'usage dans le four à micro-ondes.

En cas de doute, il est possible de vérifier l'ustensile en question par la procédure suivante :

1. Remplir un récipient pour micro-ondes avec 1 tasse d'eau froide (250 ml) avec l'ustensile en question.
2. Faire cuire à la puissance maximum pendant 1 minute.
3. Toucher l'ustensile avec attention; s'il est chaud, il n'est pas adapté au micro-ondes.
4. Ne pas dépasser le temps de cuisson 1 minute.



### **MATÉRIAUX À NE PAS UTILISER DANS LE FOUR À MICRO-ONDES**



Ustensile	Observations
Plateau en aluminium	Peut causer des arcs électriques. Transférer les aliments dans un plat adapté aux micro-ondes.
Carton alimentaire avec bord en métal	Peut causer des arcs électriques. Transférer les aliments dans un plat adapté aux micro-ondes.
Ustensiles en métal	Le métal protège les aliments de l'énergie des micro-ondes. Les finitions en métal peuvent provoquer des étincelles.
Alliages métalliques	Ils peuvent causer des arcs métalliques et pourraient générer un incendie dans le four.
Papier	Ils peuvent provoquer un incendie dans le four.
Polystyrène	Il pourrait fondre et contaminer l'aliment s'il est exposé à des températures élevées.
Bois/Bambou	Ils peuvent provoquer un incendie dans le four.

## GUIDE SUR LES MATÉRIAUX POUR LA CUISSON

### MATÉRIAUX QU'IL EST POSSIBLE D'UTILISER DANS LE FOUR À MICRO-ONDES



Ustensile	Micro-ondes	Observations
Vaisselle	Oui	Seulement pour le four à micro-ondes. Suivre les instructions du fabricant. Ne pas utiliser d'assiettes cassées ou ébréchées.
Céramique	Oui	Pour four à micro-ondes uniquement. S'assurer que la céramique ne soit pas émaillée et de l'absence de décoration en matériau métallique.
Petits récipients en verre	Oui	Enlever toujours le couvercle. Utilisation seulement pour réchauffer l'aliment. La majeure partie des petits récipients en verre ne résistent pas à la chaleur et peuvent se briser.
Verres	Oui	Seulement en verre résistant à la chaleur. S'assurer qu'il n'y ait aucune décoration en métal. Ne pas utiliser de verres cassés ou ébréchés.
Sacs pour four	Oui	Suivre les instructions du fabricant. Ne pas fermer avec l'attache en métal. Faire des fissures pour permettre à la vapeur de sortir.
Assiettes et verres	Oui	Utiliser seulement pour la cuisson/chauffage rapide. Ne pas laisser le four sans surveillance la cuisson, les récipients pourraient prendre feu.
Plastique	Oui	Seulement du type adapté au four à micro-ondes. Suivre les instructions du fabricant. Ils doivent porter l'étiquette "Sûrs pour Micro-ondes" (Microwave Safe). Certains récipients en plastique s'assouplissent tandis que l'aliment à l'intérieur se réchauffe.

## GUIDE SUR LES MATÉRIAUX POUR LA CUISSON

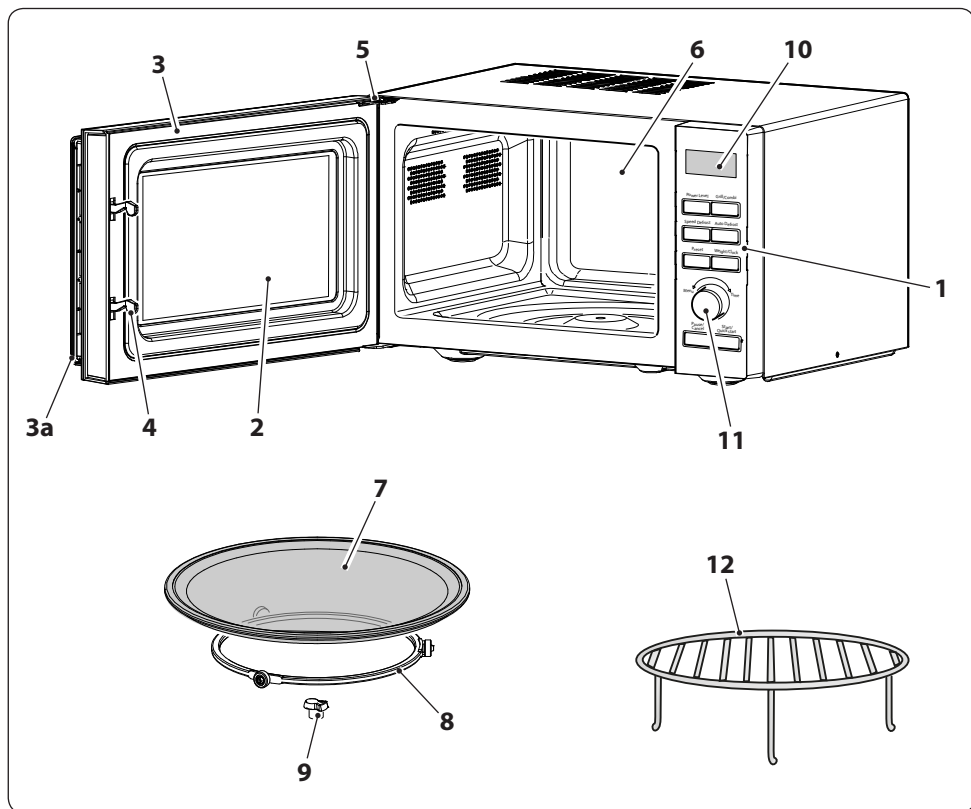
Sachets en plastique	Oui	Seulement du type adapté au four à micro-ondes. Utiliser pour couvrir la nourriture pendant la cuisson et retenir l'humidité. <b>Ne pas</b> permettre que le film touche l'aliment.
Thermomètres	Oui	Seulement du type adapté au four à micro-ondes (pour viande ou gâteaux).
Papier huilé	Oui	Utiliser comme couverture pour éviter les éclaboussures et retenir l'humidité.
Film transparent	Oui	Il est conseillé l'utilisation du type adapté au four à micro-ondes.
Grille	Non	

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation ..... 230V~ 50Hz
- Puissance d'entrée nominale ..... 1400W
- Puissance de sortie micro-ondes ..... 900W
- Puissance grill ..... 1000W
- Fréquence micro-ondes..... 2450MHz
- Magnétron (s) ..... 1
- Volume ..... 25 l
- Dimensions externes ..... 483 x 395 x 281h mm
- Poids net (environ)..... 14 kg

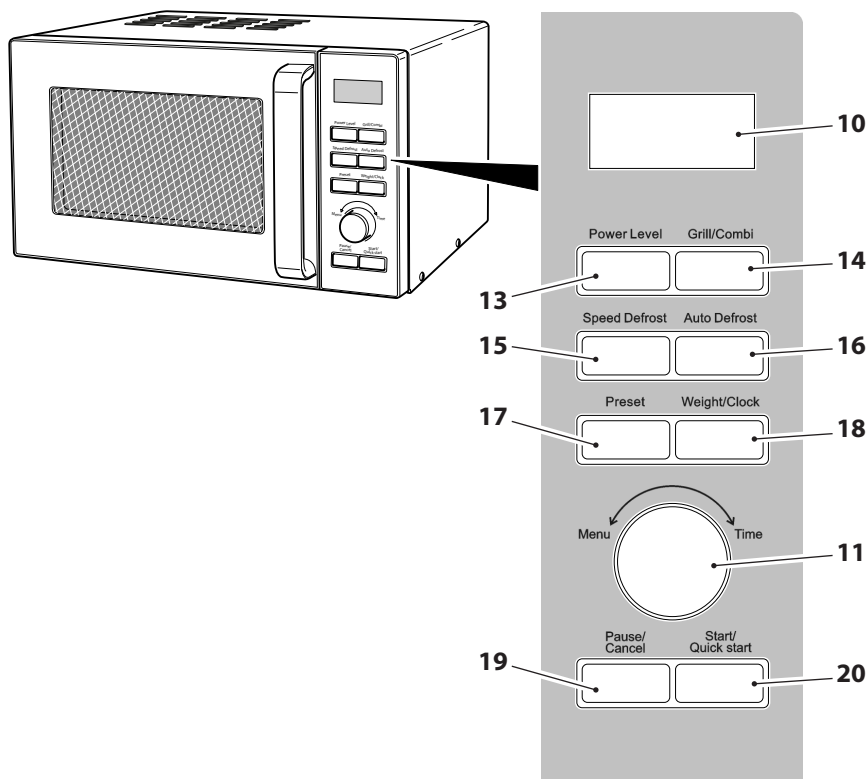
## DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| <b>1)</b> Tableau de commande        | <b>8)</b> Anneau rotation plateau   |
| <b>2)</b> Vitre d'inspection         | <b>8)</b> Pivot rotation plateau  |
| <b>3)</b> Porte                      | <b>10)</b> Écran  |
| <b>3a)</b> Poignée porte             | <b>11)</b> Bouton <b>Menu/Time</b><br>(Menu/Time)   |
| <b>4)</b> Crochets de sécurité porte | <b>12)</b> Grille (si présent)<br>(utiliser seulement dans la fonction<br>"Grill" et positionnée sur le plateau<br>tournant en verre) |
| <b>5)</b> Charnières porte           |   |
| <b>6)</b> Logement four              |   |
| <b>7)</b> Plateau tournant en verre  |   |



## DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- 13) Touche **Power level** (Niveau puissance)
- 14) Touche **Grill/Combi**
- 15) Touche **Speed Defrost** (Décongélation rapide)
- 16) Touche **Auto Defrost** (Décongélation automatique)
- 17) Touche **Preset**
- 18) Touche **Weight/Clock** (Poids / horloge)
- 19) Touche **Pause/Cancel** (Arrêt/Annuler)
- 20) Touche **Start/Quick start** (Démarrage)



## OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES



### a) Obstruer les grilles de ventilation peut endommager le four.

- Prévoir un espace libre d'au moins 5 cm sur les cotés de l'appareil, 10 cm au dos et 20 cm dans la partie supérieure.

**Ne pas obstruer les grilles de ventilation.**

### b) Positionner le four le plus loin possible de la radio, TV et appareils électroniques.

Le fonctionnement du four à micro-ondes peut causer des interférences (au moins 5 mètres).

### c) Brancher le four à une prise de courant adaptée qui supporte la tension et l'absorption de celui-ci (vérifier ce qui est indiqué sur la plaquette signalétique et au paragraphe "Caractéristiques techniques").

### d) Ne pas enlever la feuille de Mica marron (présente à l'intérieur du logement du four) qui protège le magnétron (le dispositif d'émission des micro-ondes).

### e) Ne pas installer le four sur un plan ou autres appareils qui produisent de la chaleur.

### f) Ne pas installer l'appareil à l'intérieur de meubles ou éléments suspendus car il a besoin d'une ventilation correcte.

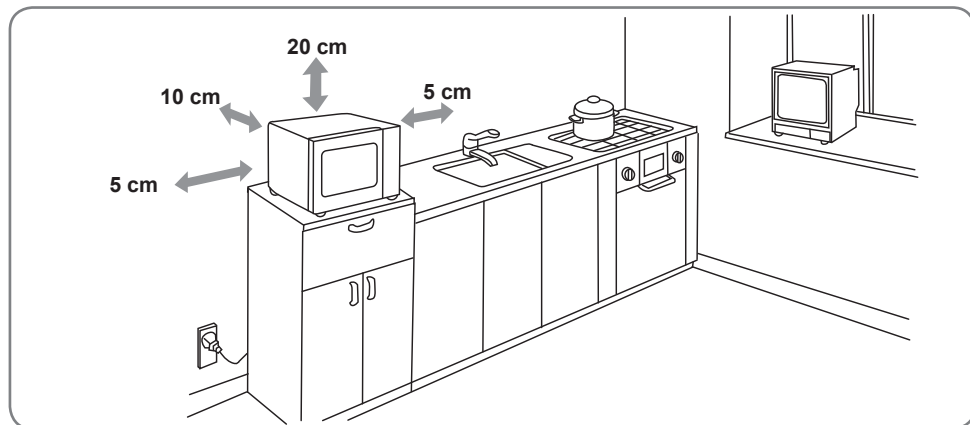
### g) Ne pas utiliser le four avec la porte (3) ouverte.

- Enlever tout le matériel d'emballage et les accessoires.
- Examiner le four en vérifiant la présence d'éventuels dommages tels que bosses, porte endommagée, hublot cassé, etc.
- **Ne pas installer le four en présence de dommages ; s'adresser au revendeur.**

## OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

### > > Installation

- Choisir le lieu où installer le four en considérant d'avoir une surface plane et stable, en mesure de soutenir le poids de l'appareil (voir "Caractéristiques techniques") et un espace suffisamment ouvert afin de garantir la ventilation nécessaire.
- Pour une utilisation optimale, placer le four à une hauteur d'environ 85 cm du sol.



**S'il est installé à proximité ou sur une source de chaleur, le four pourrait être endommagé et la garantie pourrait être annulée.**



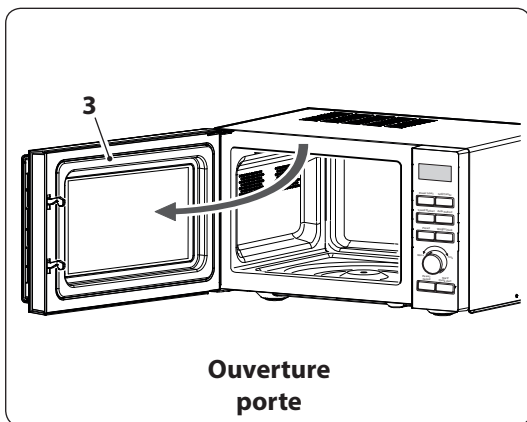
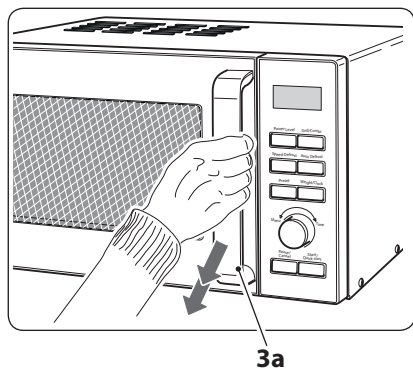
**Les surfaces accessibles deviennent chaudes pendant le fonctionnement.**



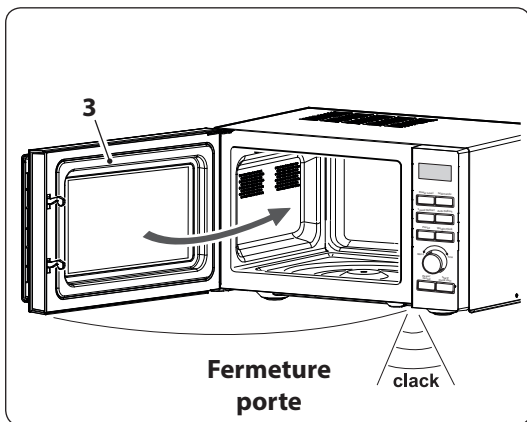
## OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

### > > Ouverture/fermeture porte

- Tirer la poignée (3a) pour ouvrir la porte (3).



- Pour fermer la porte (3), la presser contre le corps de l'appareil jusqu'à ce qu'elle s'accroche correctement.



En ouvrant la porte, l'éventuelle fonction en cours s'arrête.



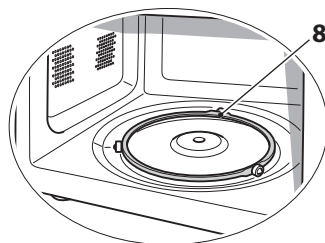
## OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

### > > Installation plateau

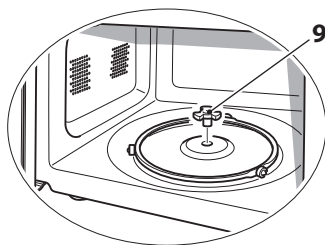


- Ne jamais placer le plateau en verre (7) à l'envers.
- Le plateau tournant en verre (7), l'anneau (8) et le pivot (9) doivent **TOUJOURS** être correctement positionnés dans le logement du four pendant la cuisson.
- Tous les aliments et récipients de nourriture doivent être placés sur le plateau tournant en verre.
- Si le plateau tournant en verre (7), l'anneau (8) et le pivot (9) sont endommagés et présentent des fissures, ne pas utiliser le four et contacter le SAV.

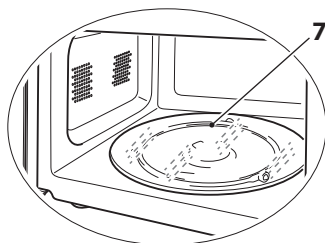
- Place l'anneau (8) sur le fond du logement du four.



- Placer le pivot (9) dans le logement présent dans le logement four.



- Placer le plateau en verre (7) sur l'anneau (8) en faisant correspondre les sièges présents sous le plateau avec le pivot de rotation (9).

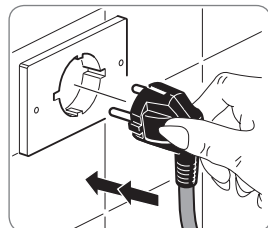


## UTILISATION

- Brancher la fiche dans la prise de courant.



**Vérifier que la tension du réseau correspond aux indications qui figurent sur la plaque signalétique de la machine située au dos de l'appareil.**



- Quand la porte s'ouvre (3), l'ampoule du logement four s'allume
- Lorsque l'appareil est alimenté pour la première fois de manière électrique, un signal sonore est émis et l'écran affiche « 1:01 » et « ⌚ ».
- Pendant la modalité de réglage, le système reviendra en modalité veille si aucune opération n'est effectuée sous 25 secondes.
- Pendant la cuisson, si l'on appuie une fois sur la touche **Pause/Cancel**, la fonction réglée est mise en pause ; appuyer sur la touche **Start/Quick start** pour reprendre la cuisson.  
Si l'on appuie deux fois sur la touche **Pause/Cancel**, la fonction réglée est annulée.
- Lorsque la fonction réglée est terminée, l'écran affiche « **End** » (Fin) et un signal sonore émet quelques « bip » à intervalles de 2 minutes jusqu'à appuyer sur la touche **Pause/Cancel** ou que la porte ne soit ouverte (3).



À chaque pression d'une touche, on entend un « bip » ; si l'on appuie sur une touche non utilisable dans la fonction en exécution, le « bip » sonne deux fois.

### Réglage horloge

1. En modalité veille, appuyer sur la touche **Weight/Clock** une ou deux fois pour sélectionner le cycle de 12 ou 24 heures
2. Tourner la roulette **Menu/Time** pour régler l'heure.
3. Appuyer une fois sur la touche **Weight/Clock** pour confirmer l'heure.
4. Tourner la roulette **Menu/Time** pour régler les minutes.
5. Appuyer une fois sur la touche **Weight/Clock** pour confirmer les minutes.



Pendant la cuisson, il est possible de visualiser l'heure en cours de l'horloge en appuyant sur la touche **Weight/Clock**.

## UTILISATION

### Cuisson rapide

Il est possible de cuisiner les aliments à la puissance maximale (100 %).

En modalité veille, appuyer sur la touche **Start/Quick start** une ou plusieurs fois pour régler le temps de cuisson (maximum 10 minutes) ; le four commence immédiatement à fonctionner.

### Cuisson au Micro-ondes

- Cette fonction est utilisée pour cuisiner et réchauffer les aliments.



**Ne pas utiliser la grille (10) pendant cette fonction.**

- Ne faites jamais fonctionner le four vide.
  - Appuyer une ou plusieurs fois la touche **Power level** pour sélectionner la puissance désirée.

Pressions touche <b>Power level</b>	Niveau puissance	Puissance de cuisson (%)
1 fois	Maximum	100 % puissance micro-ondes. Utilisable pour la cuisson rapide et complète
2 fois	Moyenne/Maximum	80 % puissance micro-ondes. Utilisable pour cuisson moyenne
3 fois	Moyenne	60% puissance micro-ondes. Utilisable pour cuisiner à vapeur
4 fois	Moyenne/Minimum	40% puissance micro-ondes. Utilisable pour décongeler
5 fois	Minimum	20 % puissance micro-ondes. Utilisable pour réchauffer
6 fois	--	0%

- Tourner le bouton **Menu/Time** pour configurer le temps de cuisson désiré (95 minutes maximum).
- Appuyer sur la touche **Start/Quick start** pour démarrer la cuisson ; le four se met en route et sur l'écran, s'affiche le compte à rebours du temps configuré.



Pendant la cuisson, il est possible de contrôler le Power level réglé en appuyant sur la touche **Power level**.

## UTILISATION

### Cuisson Grill



**En mode "Grill", toutes les parties du four ainsi que les récipients ou supports de cuisson, peuvent devenir très chauds. Faire attention en sortant tout élément du four. Utiliser des maniques ou des gants de four pour éviter de se brûler.**

- Appuyer une fois sur la touche **Grill/Combi** pour sélectionner la fonction « **Grill** ».
- Tourner le bouton **Menu/Time** pour configurer le temps de cuisson désiré (95 minutes maximum).
- Appuyer sur la touche **Start/Quick start** pour démarrer la cuisson ; le four se met en route et sur l'écran, s'affiche le compte à rebours du temps configuré.

### Cuisson Combi



**En mode "Combi", toutes les parties du four ainsi que les récipients ou supports de cuisson, peuvent devenir très chauds. Faire attention en sortant tout élément du four. Utiliser des maniques ou des gants de four pour éviter de se brûler.**

- Appuyer deux ou trois fois sur la touche **Grill/Combi** pour sélectionner la fonction « **CO-1** » ou « **CO-2** ».
- Tourner le bouton **Menu/Time** pour configurer le temps de cuisson désiré (95 minutes maximum).
- Appuyer sur la touche **Start/Quick start** pour démarrer la cuisson ; le four se met en route et sur l'écran, s'affiche le compte à rebours du temps configuré.

## UTILISATION

### Décongélation automatique (Auto Defrost)



Lire le paragraphe "instructions pour la décongélation des aliments"



Le four permet de décongeler les aliments en fonction de leur poids.  
Le temps de décongélation et le Power level sont réglés automatiquement  
une fois le poids réglé.  
Le poids à régler varie de 100 g à 1 800 g.

- Appuyer une fois sur la touche **Auto Defrost**.
- Appuyer sur la touche **Weight/Clock** pour sélectionner le poids des aliments à décongeler.
- Appuyer sur la touche **Start/Quick start** pour démarrer la cuisson ; le four se met en route et sur l'écran, s'affiche le compte à rebours du temps configuré.
- À la mi-temps de décongélation, l'appareil s'arrête pour indiquer qu'il faut retourner l'aliment. Ouvrir la porte (3) et tourner l'aliment puis fermer la porte. Appuyer sur la touche **Start/Quick start** pour compléter la fonction.

### Décongélation rapide (Speed Defrost)



Lire le paragraphe "instructions pour la décongélation des aliments"

- Appuyer une fois sur la touche **Speed Defrost**.
- Tourner la roulette **Menu/Time** pour régler le temps de décongélation (95 minutes maximum).
- Appuyer sur la touche **Start/Quick start** pour démarrer la cuisson ; le four se met en route et sur l'écran, s'affiche le compte à rebours du temps configuré.
- À la mi-temps de décongélation, l'appareil s'arrête pour indiquer qu'il faut retourner l'aliment. Ouvrir la porte (3) et tourner l'aliment puis fermer la porte. Appuyer sur la touche **Start/Quick start** pour compléter la fonction.

## UTILISATION

### Auto Cook (préconfigurés)

- Le four a préconfiguré des menus pour l'utilisation simplifiée.
  - a. Tourner la roulette **Menu/Time** dans le sens antihoraire pour sélectionner le menu désiré. Choisir le menu adapté au type d'aliment (selon ce qui est indiqué dans le tableau) pour obtenir la bonne cuisson.
  - b. Appuyer sur la touche **Weight/Clock** pour régler le poids de l'aliment à cuire.
  - c. Appuyer sur la touche **Start/Quick start** pour activer la fonction ; le compte à rebours du temps restant s'affiche sur l'écran.



La température de l'aliment avant la cuisson doit être d'environ 20-25°C. Une température plus haute ou plus basse de l'aliment pourrait demander l'augmentation ou la diminution du temps de cuisson. La température, le poids et les dimensions de l'aliment influence le temps de cuisson. Régler le temps de cuisson pour optimiser le résultat.

Menu	Aliment	Unité de mesure
1	Lait / Café	200 ml / 1 tasse
2	Riz	grammes
3	Spaghetti	grammes
4	Pommes de terre	230 g
5	Chauffage automatique	grammes
6	Poisson	grammes
7	Poulet	grammes
8	Bœuf	grammes
9	Brochettes de viande	grammes



Pour le lait, le café et les pommes de terre, l'écran affiche le nombre de portions plutôt que le poids.



Pour les menus « 7 », « 8 » et « 9 », le four s'arrête à mi-cuisson pour indiquer qu'il faut retourner l'aliment. Ouvrir la porte (3) et retourner l'aliment puis refermer la porte.  
Appuyer sur la touche **Start/Quick start** pour terminer la fonction.

## UTILISATION

### Preset (démarrage retardé)

- Il est possible de régler l'appareil pour que la fonction préchoisie démarre à l'heure désirée.



Pour retarder l'activation de la fonction, il est nécessaire que l'horloge soit correctement configurée.

- Sélectionner la fonction désirée.



Fonctions non utilisables : « cuisson rapide », « décongélation automatique » et « décongélation rapide »).


- Appuyer une fois sur la touche **Preset**.
- Tourner la roulette **Menu/Time** pour régler l'heure.
- Appuyer une fois sur la touche **Preset**.
- Tourner la roulette **Menu/Time** pour régler les minutes.
- Appuyer une fois sur la touche **Preset** pour confirmer le réglage.




En modalité « Préset », il est possible de contrôler l'heure réglée en appuyant une fois sur la touche **Preset** ; il est de plus possible d'annuler le programme sélectionné en appuyant sur la touche **Pause/Cancel**.

### Fonction de blocage pour enfants

#### Insertion du Blocage

- En modalité veille, si aucune opération n'est exécutée sous une minute, le four active automatiquement la fonction de bloc pour les enfants.  
L'écran (10) affiche le voyant «  » ; toutes les touches sont désactivées.

#### Exclusion du Blocage

- Pour annuler la fonction de bloc pour les enfants, ouvrir ou fermer la porte (3) ; le voyant «  » s'éteint.

## INSTRUCTIONS POUR LA DÉCONGÉLATION DES ALIMENTS

Habituellement, la décongélation nécessite plus de temps que la cuisson des aliments.

Les aliments décongelés doivent être consommés dès que possible, **il est déconseillé de les remettre au réfrigérateur et de les congeler à nouveau.**

### **Temps de repos**

Portions individuelles de nourriture pouvant être cuisinées presque immédiatement après la décongélation. Il est normal que les grandes portions de nourriture restent congelées au milieu. Avant de les cuisiner, les laisser à température ambiante pendant au moins une heure. Pendant le temps de repos, la température sera distribuée uniformément et l'aliment se décongèlera par conduction.

- Il est nécessaire de tourner l'aliment pendant le temps du cycle pour garantir une décongélation uniforme.
- Quand il est possible de couper l'aliment au couteau, cela indique que sa décongélation peut être considérée terminée.
- La décongélation dans le four à micro-ondes pénètre au maximum de quatre centimètres à l'intérieur de l'aliment.



*Si l'aliment ne doit pas être cuit immédiatement, le mettre au réfrigérateur.  
Ne jamais recongeler des aliments décongelés sans les avoir d'abord cuits.*

### **Viande hachée ou petits morceaux de viande et de poisson**

Étant donné que la partie extérieure de ces aliments se décongèle rapidement, il est nécessaire de les séparer et de diviser souvent les blocs en morceaux pendant la décongélation et de les sortir du four une fois décongelés.

### **Tranches de viande et de volaille**

Il est préférable de mettre les tranches de viande sur une petite assiette retournée ou sur une grille en plastique pour éviter qu'elles restent en contact avec le sang qui s'est formé. Il est indispensable de protéger les parties délicates ou saillantes de cet aliment avec de petits morceaux de feuilles d'aluminium pour éviter que ces pièces ne cuisent. Il n'est pas dangereux d'utiliser de petits morceaux de feuille d'aluminium dans le four à condition qu'ils n'entrent pas en contact avec les parois de ce dernier.

### **Petites portions de nourriture**

Les côtelettes et les morceaux de poulet doivent être séparés dès que possible de façon à ce qu'ils puissent décongeler de manière uniforme, même à l'intérieur. Les parties grasses et les extrémités se décongèlent plus rapidement. Il est conseillé de les placer au centre du plateau tournant ou de les protéger.

### **Pain**

Les boules requièrent un temps de repos pour permettre une décongélation uniforme au centre. Le temps de repos peut être réduit si les petits pains et les boules sont coupés à moitié et que les tranches sont séparées.



## CONSEILS

Les facteurs suivants peuvent influencer les résultat de cuisson:

- **Positionnement des aliments**

Placer la partie la plus épaisse de l'aliment vers l'extérieur du plateau en verre et la partie la plus mince vers l'intérieur. Distribuer le plus possible de manière uniforme. Si possible, ne pas superposer les aliments.

- **Durée du temps de cuisson**

Démarrer la cuisson par un temps bref puis vérifier le niveau de cuisson. Si nécessaire, prolonger la cuisson.

**Un temps de cuisson excessif peut provoquer fumée et flammes.**

- **Cuisson des aliments de manière uniforme**

Les aliments comme le poulet, les hamburgers ou les biftecks doivent être tournés au moins une fois à mi-cuisson.

En fonction du type d'aliment, si applicable, mélanger de l'extérieur au centre du récipient une ou deux fois pendant la cuisson.

- **Prolongement temps au terme de la cuisson**

Au terme du temps de cuisson configuré, il est conseillé de laisser l'aliment dans le logement du four pendant une période de temps adéquate. Cette précaution permet de terminer le cycle de cuisson et de refroidir l'aliment de manière graduelle.

- **Comment savoir si l'aliment est cuit**

Couleur et consistance de l'aliment peuvent aider à comprendre si ce dernier est correctement cuit:

- la vapeur sort de toutes les parties de l'aliment et pas seulement des côtés
- blancs de poulet peuvent être déplacés facilement sans qu'ils accrochent à l'assiette
- la viande de porc et de volaille ne montrent pas de signes de sang
- le poisson est opaque et peut être facilement coupé avec la fourchette

- **Utilisation de plats en pyrex**

En utilisant un plat en pyrex ou un récipient auto-chauffant, placer toujours un isolant résistant à la chaleur, par exemple, un plat en porcelaine pour éviter d'endommager le plateau tournant en verre et l'anneau pivotant.

- **Film transparent à micro-ondes**

Lors de la cuisson d'aliments riches en graisses, ne pas laisser le film plastique entrer en contact avec les aliments car il pourrait fondre.

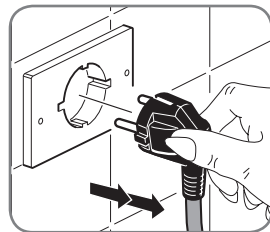
- **Récipients en plastique pour micro-ondes**

Certains récipients en plastique pour micro-ondes peuvent ne pas convenir à la cuisson d'aliments riches en matières grasses ou en sucre.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

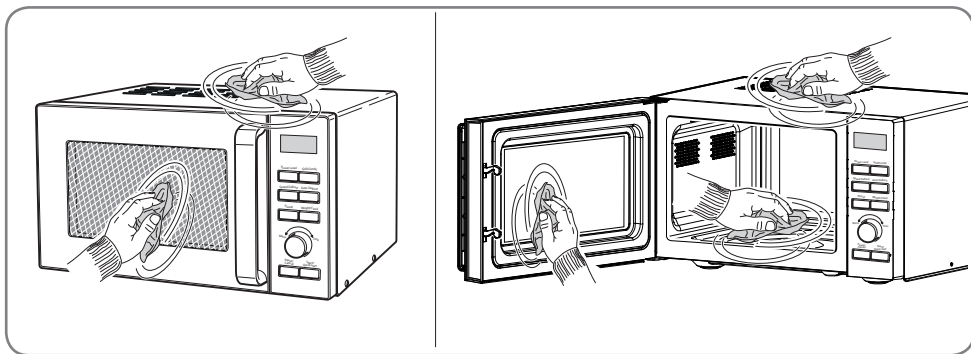


**Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil, débrancher la fiche de la prise de courant.**



**Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou autres liquides.**

1. Nettoyer la porte, la vitre d'inspection, la surface d'étanchéité de la porte et le logement de cuisson à l'aide d'un chiffon humide puis sécher soigneusement.  
En cas de saleté persistante, utiliser des produits détergents pour vaisselle.



Pour garantir les prestations optimales et pour maintenir inaltéré le degré de sécurité de l'appareil, la partie interne de la porte et la surface d'étanchéité frontale doivent être exemptes d'aliments ou d'accumulations de graisse. Nettoyer ces parties avec un produit détergent délicat, rincer et essuyer.



**Ne JAMAIS utiliser de matériels ou détergents abrasifs ou corrosifs.**



**Pur nettoyer la porte (3) du four, ne pas utiliser de produits abrasifs ou raclettes en métal ; ceux-ci pourraient rayer la surface et cela pourrait provoquer la rupture du verre.**

2. La surface externe du four doit être nettoyée à l'aide d'un chiffon humide. Pour éviter d'endommager les parties opérationnelles à l'intérieur du four, éviter de faire pénétrer de l'eau dans les prises de ventilation.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

3. La partie extérieure du verre d'inspection peut être nettoyée au moyen de produits détergents normaux pour vitres.
4. Si le tableau de commande se salit, le nettoyer à l'aide d'un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de produits détergents puissants ni éponges abrasives sur le tableau de commande. Lors du nettoyage du tableau de commande, laisser la porte ouverte pour éviter l'allumage accidentelle du four.
5. Nettoyage logement four  
Après l'utilisation, s'assurer de nettoyer les éventuels résidus de liquides renversés, d'éclaboussures d'huile et d'aliments le plus rapidement possible. Si le four est utilisé sans avoir nettoyé le logement de cuisson, la présence de saleté peut causer de mauvaises odeurs. Nettoyer le logement de cuisson à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau tiède et de produit nettoyant délicat pour vaisselle. Rincer à l'aide d'un chiffon humide.



**Ne pas utiliser de matériels ou détergents abrasifs ou corrosifs.**

### Conseils pour le nettoyage

Pour faciliter le nettoyage des parois du logement du four qui pourraient être venues en contact avec les aliments:

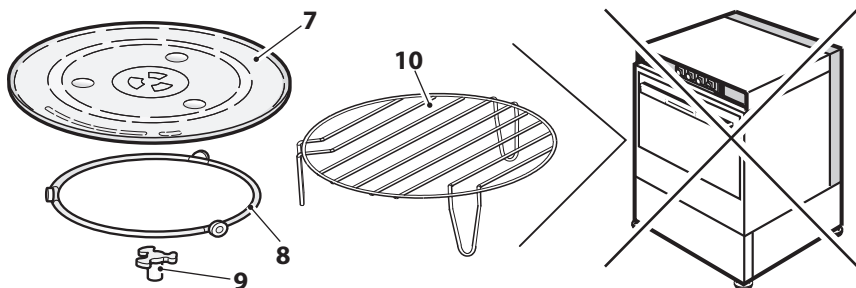
- placer un demi-citron dans un bol,
- ajouter 150÷200 ml d'eau (environ 1 verre),
- mettre le four en marche à la puissance maximum (100 %) pendant 5 minute,
- compléter le nettoyage du logement du four avec un chiffon doux et sec.

### 6. Nettoyage des composants

Le plateau tournant en verre (7), l'anneau (8), le pivot (9) et la grille (10) peuvent être lavés à l'eau chaude et avec du liquide vaisselle. Bien rincer et sécher les composants avant de les utiliser.



**Ne PAS laver les pièces dans le lave-vaisselle.**



## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problèmes	Causes possibles	Remèdes
Le four ne démarre pas	Le cordon d'alimentation n'est pas correctement branché.	Débrancher le cordon d'alimentation. Le rebrancher après 10 secondes.
	Le fusible est brûlé ou le circuit électrique est endommagé.	Remplacer le fusible ou réinitialiser le circuit électrique (contacter l'assistance technique pour la réparation).
	Problèmes avec la prise d'alimentation.	Tester la prise d'alimentation avec un autre appareil électrique.
Le four à micro-ondes ne chauffe pas	La porte du four à micro-ondes n'est pas correctement fermée.	Fermer correctement la porte du four à micro-ondes
Le plateau tournant en verre génère du bruit quand le four est en fonction.	Le plateau en verre n'est pas positionné correctement sur le pivot de rotation.	Positionner correctement le plateau en verre.
	L'anneau (8) ou le fond du logement du four sont sales.	Nettoyer les parties comme décrit au paragraphe "Nettoyage et Maintenance".
Interférence entre le four à micro-ondes et la réception TV	Le four à micro-ondes en marche peut créer des interférences à la réception d'appareils radio, TV et aux petits appareils ménagers (tels que mixer, aspirateur et ventilateur...etc.). Ceci est normal.	Brancher le four ou l'autre appareil à une autre prise de courant pour éliminer ou réduire l'interférence.

## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problèmes	Causes possibles	Remèdes
La vapeur s'accumule sur la porte du four à micro-ondes et l'air chaud est expulsé par les ventilateurs	Pendant la cuisson, la vapeur peut sortir des aliments. La majeure partie de la vapeur sera expulsée par les ventilateurs du four mais il peut arriver qu'une partie de la vapeur s'accumule sur les parties les plus froides de celui-ci comme par exemple, sur la porte. Ceci est normal.	
Le four démarre accidentellement sans aliments à l'intérieur.	Ne pas utiliser l'appareil sans aliments dans le logement du four Cela est très dangereux.	Éteindre le four.

### INFORMATION ENVIRONNEMENTALE / ÉLIMINATION À LA FIN DE VIE



«Conformément à la directive 2011/65/UE sur l'élimination des déchets (RoHS) et la directive 2012/19/UE (RAEE) sur les équipements électriques et électroniques » le symbole de la poubelle barrée sur la plaque signalétique de l'appareil ou sur les batteries, indique que le produit et les piles à la fin de la durée de vie doivent être collectés séparément des autres déchets. L'utilisateur doit donc prendre l'équipement ci-dessus à la fin de la vie dans les centres de collecte différenciés appropriés pour les déchets électroniques et électro-technique, ou le retourner chez le concessionnaire lors de l'achat d'un nouvel appareil. Les batteries usagées doivent être retirées de l'unité, collectés séparément et livré gratuitement à un point de collecte de piles appropriées fournies par les municipalités ou les centres commerciaux. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre mairie ou la municipalité. La collecte séparée appropriée pour la transmission ultérieure du produit déclassé au recyclage, le traitement et l'élimination respectueuse de l'environnement aide à prévenir les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation et / ou le recyclage des matériaux constituant l'équipement. L'élimination illégal du produit par l'utilisateur entraîne l'application des sanctions administratives prévues par la loi. Les déchets d'emballage doivent être triés et remis aux points de collecte désignés conformément aux normes en vigueur dans le lieu dans le domaine de la collecte des déchets.

## ALLGEMEINE HINWEISE

### Bedeutung der Warnungen in der Broschüre



**GEFAHR:** Weist auf eine drohende gefährliche Situation hin, die bei Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann. Die Verwendung dieses Begriffs ist auf den extremsten Situationen beschränkt.



**VORSICHT:** Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn nicht vermieden, zu schweren Verletzungen führen kann (und im Extremfall zum Tod).



**WARNUNG:** Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn nicht vermieden, kleinere Verletzungen an Personen oder Sachschäden verursachen kann. Außerdem weist es den Benutzer auf falsche Betriebsart hin.



### Vor dem Gebrauch unerlässliche Sicherheitshinweise



Lesen Sie die Hinweise in diesem Handbuch aufmerksam durch. Es enthält wichtige Informationen zur Sicherheit bei der Installation, der Nutzung und der Wartung des Geräts. Bewahren Sie dieses Handbuch gut auf, um es auch zu einem späteren Zeitpunkt zu Rate ziehen zu können.

- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch die mechanische Integrität des Geräts. Das Gehäuse des Geräts, die Tür und alle anderen Komponenten dürfen nicht kaputt sein oder Risse aufweisen. Der Kabelmantel und der Stecker dürfen keine Risse oder Bruchstellen aufweisen. Sollte das hingegen der Fall sein, dann ziehen Sie den Stecker sofort aus der Steckdose und bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Kundendienst.

## ALLGEMEINE HINWEISE

Diese Anleitung vor dem Gebrauch aufmerksam lesen.

1. Dieses Gerät nur zu den vorgesehenen Zwecken verwenden, wie in diesem Handbuch beschrieben. Die in diesem Handbuch aufgeführten Warnungen und wichtigen Sicherheitsanweisungen decken nicht alle möglichen Zustände und Situationen ab, die auftreten können. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, das Gerät mit gesundem Menschenverstand zu verwenden und bei der Installation, der Wartung und dem Betrieb äußerst aufmerksam und sorgfältig vorzugehen.
2. Da die folgende Bedienungsanleitung sich auf mehrere Modelle bezieht, können die Eigenschaften des Mikrowellenherds von den in diesem Handbuch beschriebenen Eigenschaften abweichen und nicht alle Warnsymbole können anwendbar sein. Wenden Sie sich im Fall von Fragen oder Zweifeln bitte an das nächstgelegene Kundendienstzentrum oder an den Hersteller.
3. Diesen Mikrowellenherd nur zum Aufwärmen und Kochen von Speisen verwenden. Keine Gegenstände aus Stoff oder Kissen mit Körnern oder Kräutern erhitzen, da dies Verbrennungen oder Brände verursachen könnte. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch einen unsachgemäßen oder falschen Gebrauch des Geräts entstanden sind.

## VORSICHTSMASSNAHMEN ZUR VERMEIDUNG EINER EVENTUELLEN EXPOSITION GEGENÜBER EINER ZU GROSSEN MENGE AN MIKROWELLENSTRAHLUNG



**Bei Nichtbeachtung der folgenden Vorsichtsmaßnahmen kann man schädlicher Mikrowellenstrahlung ausgesetzt werden.**

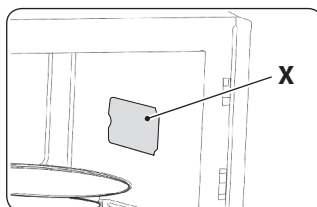
1. Den Mikrowellenherd **NIE** mit geöffneter Tür verwenden. **KEINE** Änderungen an den Sicherheitsschaltungen (Türverschlüsse) vornehmen und **NICHTS** in die Öffnungen der Sicherheitsschaltungen stecken.
2. **NICHTS** zwischen der Tür und dem Vorderteil des Mikrowellenherds positionieren. Eine Ansammlung von Speiseresten oder Reinigungsmittel auf den Dichtungsflächen vermeiden. Sicherstellen, dass die Tür und die entsprechenden Dichtungsflächen sauber sind. Diese Flächen nach der Verwendung des Geräts mit einem feuchten Lappen reinigen und dann mit einem weichen, trockenen Lappen abtrocknen.

## ALLGEMEINE HINWEISE

3. Den Mikrowellenherd **NICHT** verwenden, wenn er beschädigt ist. Es ist äußerst wichtig, zu überprüfen, dass die Tür des Mikrowellenherds korrekt schließt und folgende Elemente nicht beschädigt sind:
  - Tür (gebogen)
  - Türscharniere (kaputt oder locker)
  - Vordere Dichtungsflächen
4. Der Mikrowellenherd darf nur von Fachpersonal eingestellt oder repariert werden, das vom Hersteller entsprechend geschult wurde.



**Den Mikrowellenherd AUF KEINEN FALL verwenden, wenn die Glimmerscheibe (X) fehlt oder wenn diese beschädigt ist. Gefahr von Strahlung!**



**Wenn das Gerät nicht sauber gehalten wird, können seine Oberflächen sich verschlechtern, was die Lebensdauer des Geräts verringern und mögliche Gefahrensituationen verursachen kann.**

## ALLGEMEINE HINWEISE

- Prüfen Sie sofort nach dem Auspacken und vor jedem Gebrauch, ob das Gerät und alle seine Zubehörteile unbeschädigt sind. Im Zweifelsfall benutzen Sie das Gerät nicht, sondern wenden Sie sich an Fachleute, um es prüfen zu lassen.
- Alle Verpackungsteile (wie Plastikbeutel, Styropor, Nägel usw.) müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, weil sie eine mögliche Gefahrenquelle darstellen.



## ALLGEMEINE HINWEISE



**Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen benutzt werden, wenn sie von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder von ihr bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.**



**Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.**



**Kinder jünger als 8 Jahre vom Gerät und der Anschlussleitung fernhalten.**

- Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, immer sicherstellen, dass die Daten des Typenschilds mit denen Ihres Stromnetzes übereinstimmen. Das Typenschild befindet sich auf der Motoreinheit.
  - Für Ihre Sicherheit empfiehlt es sich, das Gerät über einen Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) mit Ansprechstrom nicht über 30 mA versorgen zu lassen.
  - Sollten die Steckdose und der Stecker des Geräts nicht zusammenpassen, die Steckdose von Fachkräften durch eine geeignete ersetzen lassen. Der Experte muss auch überprüfen, dass der Kabelquerschnitt der Steckdose für die Leistungsaufnahme des Geräts geeignet ist.
- Im Allgemeinen sollte man auf die Benutzung von Adaptern, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabeln verzichten. Sollte deren Verwendung aber unumgänglich sein, benutzen Sie nur einfache oder mehrfache Adapter und Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsbestimmungen entsprechen, und achten Sie

## ALLGEMEINE HINWEISE

auch darauf, dass der Grenzwert der Strombelastbarkeit (auf einfachen Adaptern und Verlängerungskabeln angegeben) nicht überschritten wird. Bei mehrfachen Adaptern achten Sie auf die angegebene Maximalleistung.

- Dieses Produkt muss an die Erdungsanlage angeschlossen werden.
- Der Gebrauch jedes Elektrogeräts bringt die Beachtung von Grundregeln mit sich. Insbesondere:
  - Das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen anfassen
  - Das Gerät nicht barfuss benutzen
  - Nicht am Stromversorgungskabel oder am Gerät selbst zerren, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen
  - Das Gerät darf keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, usw. ausgesetzt werden.)
  - Nicht zulassen, dass das Gerät von Kindern oder Behinderten ohne Überwachung verwendet wird.
- Bei Funktionsstörungen oder Schäden ist das Gerät sofort auszuschalten, ohne es zu manipulieren.

Für Reparaturen wenden Sie sich ausschließlich an eine vom Herstellers autorisierte Kundendienststelle. Verlangen Sie nur Originalersatzteile.

Die Nichtbeachtung dieser Bestimmungen kann die Sicherheit des Gerätes in Frage stellen.

- Wenn Sie beschließen, ein Gerät dieses Typs nicht mehr zu benutzen, muss es funktionsuntüchtig gemacht werden, indem das Elektrokabel nach Herausziehen des Steckers durchgeschnitten wird.

Außerdem sollte man die Teile des Gerätes unschädlich machen, die eine Gefahrenquelle für Kinder darstellen, wenn diese damit spielen sollten.



**Die Installation ist grundsätzlich nach den Anweisungen des Herstellers durchzuführen. Eine fehlerhafte Installation kann Personen, Tieren und Sachen Schaden zufügen, für die der Hersteller nicht haftbar gemacht werden kann.**

## ALLGEMEINE HINWEISE

- Um gefährliche Überhitzungen zu vermeiden, sollte das Stromversorgungskabel immer in voller Länge abgewickelt werden. Ebenfalls ist das Gerät immer so zu verwenden, wie es im Abschnitt "FUNKTIONSWEISE" beschrieben ist.
- Das Gerät nicht unnötig eingeschaltet lassen. Wenn es nicht gebraucht wird, den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Die Öffnungen und Schlitze zur Belüftung oder Wärmeableitung dürfen nicht verstopft werden.
- Wenn das Stromversorgungskabel dieses Geräts beschädigt ist, darf es nur von einer autorisierten Servicestelle des Herstellers ersetzt werden, weil dazu spezielle Werkzeuge erforderlich sind.



**Die elektrische Sicherheit dieses Geräts ist nur dann gewährleistet, wenn das Gerät an eine Steckdose mit effizienter Erdung angeschlossen wird, so wie es auch die geltenden Sicherheitsbestimmungen vorsehen.**

- Diese grundlegende Sicherheitsanforderung muss überprüft werden und im Zweifelsfall ist eine sorgfältige Kontrolle der Anlage durch qualifizierte Fachkräfte erforderlich.



Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden, die durch die fehlende Erdung der Anlage verursacht werden.

- Bevor man irgendeinen Vorgang ausführt, den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen und abwarten, dass das Gerät ganz abgekühlt ist.
- Schließen Sie das Gerät nicht mittels externen Zeitschaltern oder Fernsteuersystemen an die Stromversorgung an.



**Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, während es in Betrieb ist.**



**Stellen sie sicher, dass das Netzkabel nicht behindert die Bewegung rund um das Geräts, um zu vermeiden, das jemand unbeabsichtigt daran ziehen und das umkippen kann.**

## ALLGEMEINE HINWEISE



**Stellen Sie das Gerät auf eine waagerechte und stabile Auflage, deren Oberfläche nicht empfindlich ist (z.B. lackierte Möbel, Tischwäsche, usw.). Prüfen Sie, ob das Gerät sicher steht.**



**Gerät nicht auf oder an Wärmequellen abstellen.**



**Stellen Sie das Gerät von Spülen und Wasserhähnen entfernt auf.**



**Während des Betriebs muss die Steckdose mühelos erreichbar sein, sollte es notwendig sein, das Gerät von der Stromversorgung zu trennen. Stellen Sie das Gerät nicht unter einer Steckdose auf.**

- Das Gerät ist nicht für den Betrieb unter dem Regen ausgelegt und es darf nicht im Freien oder in feuchten Räumen abgestellt werden.



**Tauchen Sie das Gerät nie ins Wasser.**



**Das Gerät nicht in Räumen verwenden, in denen Sprengstoffe, Brenngase oder feuergefährliche Flüssigkeiten aufbewahrt werden (Lacke, Kleber, Spraydosen usw.). EXPLOSIONS- UND BRANDGEFAHR.**



**Prüfen Sie, dass sich in der Nähe keine entzündlichen Materialien (z.B. Gardinen, Teppiche, usw.) befinden.**

- Setzen Sie das Gerät nicht um, wenn es in Betrieb ist.
- Setzen Sie den Reiskocher keinen hohen Temperaturen aus, und stellen Sie ihn auch nicht auf einen eingeschalteten oder noch heißen Herd.
- Nach jedem Gebrauch immer alle Teile, die mit den Nahrungsmitteln in Berührung kommen, sorgfältig reinigen, wie im Abschnitt "Reinigung" angegeben.

## ALLGEMEINE HINWEISE

- Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Es war nicht beabsichtigt, in anderen Umgebungen verwendet zu werden (die von der Garantie ausgeschlossen sind):
  - Raststätten von Personal in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
  - Betriebe;
  - für Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohngebiete;
  - Umgebungen wie Bett und Frühstück.



BEACHTEN SIE BITTE UNBEDINGT DIESES SYMBOL:  **WARME FLÄCHEN**



**Im Falle eines Unfalls, spülen Sie die Verbrennung mit kaltem Wasser und rufen Sie einen Arzt, wenn nötig.**



**Dieses Gerät darf nur für den Nutzungszweck eingesetzt werden, für den es gebaut wurde, also zum Kochen, Aufwärmen und Auftauen von Lebensmitteln. Jeder andere Gebrauch ist als unsachgemäß und daher als gefährlich zu betrachten. Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch unsachgemäße, falsche und unvernünftige Verwendung entstehen.**

- Für eine eventuelle Reparatur sich ausschließlich an einen vertraglich gebundenen technischen Kundendienst wenden und die Verwendung von Originalersatzteilen verlangen. Das Nichtbeachten des oben Genannten kann den korrekten Betrieb des Gerätes gefährden.
- Um das Gerät korrekt zu versetzen oder zu transportieren, die Originalverpackung verwenden.

**Wenn Probleme mit dem Gerät auftreten sollten, setzen Sie sich mit dem zuständigen Kundendienst in Verbindung. Vermeiden Sie, das Gerät selbst zu reparieren. Jeglicher Reparaturingriff an dem Gerät, der von nicht autorisiertem Personal durchgeführt wird, hat automatisch den Verfall der Garantie zur Folge, auch wenn diese noch nicht abgelaufen ist.**



## ALLGEMEINE HINWEISE

### WICHTIGE HINWEISE FÜR DEN KORREKTEN GEBRAUCH



**Die im Folgenden beschriebenen Anweisungen befolgen, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen, Verletzungen oder zu starker Aussetzung gegenüber Mikrowellenstrahlung während der Verwendung des Geräts zu reduzieren:**

1. Vor der Verwendung des Geräts die Verpackungsteile aus dem Garraum und vom Zubehör entfernen.
2. **Flüssigkeiten und andere Lebensmittel sollten nicht in verschlossenen Behältern erhitzt werden, da sie explodieren können; Säuglingsflaschen mit Schraubverschluss oder Sauger gelten als verschlossene Behälter.**
3. **Mit Ausnahme des technischen Fachpersonals ist es für jeden gefährlich, Reparaturarbeiten vorzunehmen, bei denen die äußeren Abdeckungen des Geräts entfernt werden müssen, da die Gefahr besteht, Mikrowellenstrahlung ausgesetzt zu werden.**
4. Nur Utensilien verwenden, die für die Verwendung in Mikrowellenherden geeignet sind.
5. Die Angaben im Abschnitt "Vorsichtsmaßnahmen zur Vermeidung einer eventuellen Exposition gegenüber einer zu großen Menge an Mikrowellenstrahlung" aufmerksam lesen.
6. Wenn Lebensmittel in Kunststoff- oder Papierbehältern aufgewärmt werden, den Garraum im Auge behalten, um eine mögliche Entzündung der Behälter zu vermeiden.
7. **Wenn man Rauch feststellt, das Gerät ausschalten und den Stecker abziehen und die Tür geschlossen halten, um eventuelle Flammen zu ersticken.**
8. Nicht zu viel Essen gleichzeitig kochen.
9. Den Garraum nicht zum Lagern von Lebensmitteln verwenden. Keine Dinge, wie zum Beispiel Brot, Kekse usw., im Garraum lagern.
10. Verschlusslaschen und Griffe aus Metall von Papier- oder Kunststoffbehältern entfernen, bevor man diese in den Mikrowellenherd stellt.
11. Das Gerät nur in Übereinstimmung mit den bereitgestellten Anleitungen installieren oder aufstellen.

## ALLGEMEINE HINWEISE

12. Das Gerät nur zu den vorgesehenen Zwecken verwenden, wie in diesem Handbuch beschrieben. Keine ätzenden Chemikalien oder Dämpfe in diesem Gerät verwenden. Der Mikrowellenherd wurde zum Kochen oder Erwärmen von Lebensmitteln entwickelt. Er ist nicht zur Verwendung in der Industrie oder im Labor geeignet.
13. Den Mikrowellenherd nicht starten, wenn sich kein Lebensmittel im Garraum befindet; das Gerät könnte beschädigt werden.
14. Sicherstellen, dass der Behälter die Innenwände des Garraums nicht berührt.
- 15. Zur Vermeidung von Verbrennungen den Inhalt von Fläschchen und Breischalen für Kinder/Säuglinge mischen oder schütteln und die Temperatur vor dem Füttern prüfen.**
- 16. Beim Erhitzen von Getränken im Mikrowellenherd kann es zu einem zeitlich verzögerten Sprudeln kommen, wenn das Getränk kocht. Es muss daher immer aufgepasst werden.**
17. Die Tür und die Außenflächen können sehr heiß werden, wenn das Gerät in Betrieb ist.
18. Im Mikrowellenherd kein Öl oder Fett zum Frittieren verwenden, da deren Temperatur nicht kontrolliert werden kann.
19. Den Garraum immer von Speiseresten oder Fett befreien, um zu vermeiden, dass es zu einer Überhitzung mit Rauchbildung oder einem Brand kommen kann.
- 20. Zur Reinigung des Geräts keine Hochdruck- oder Dampfstrahlreinigungssysteme verwenden.**
- 21. Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder entflammaren Materialien sowie in Räumen mit Feuchtigkeit, Ölnebel, Staub, direktem Sonnenlicht, Regen, an Orten, wo es zum Austreten von Gasen kommen kann, oder auf einer nicht ebenen Fläche installieren.**
- 22. Keine flüchtigen Substanzen, wie zum Beispiel Insektizide, auf die Oberflächen des Geräts sprühen.**
- 23. Das Gerät ist nicht zur Installation in Fahrzeugen, Wohnwägen oder ähnlichem vorgesehen.**
- 24. Keine entflammaren Materialien in den Mikrowellenherd legen. Beim Erhitzen von Speisen oder Getränken, die Alkohol enthalten, besonders aufpassen, da Alkoholdämpfe mit den heißen Wänden des Mikrowellenherds in Kontakt kommen könnten.**

## ALLGEMEINE HINWEISE

25. Vor der ersten Verwendung muss der Ofen für einige Minuten mit einem Wasserbehälter im Inneren in Betrieb genommen werden.
26. Nur Utensilien und Behältnisse verwenden, die für Mikrowellenherde geeignet sind; KEINE Behältnisse aus Metall, Essgeschirr mit Gold- oder Silberverzierungen, Spieße, Gabeln usw. verwenden. Papier- oder Kunststoffflaschen von den Verpackungen entfernen. Grund: Sie könnten zur Bildung von Funken oder Lichtbögen führen, die den Mikrowellenherd beschädigen können.
27. Den Mikrowellenherd nicht zum Trocknen von Zeitungen oder Kleidungsstücken verwenden.
28. Für kleine Portionen kürzere Kochzeiten verwenden, um eine Überhitzung oder Verbrennung der Speisen zu vermeiden.
29. Lebensmittel wie Kartoffeln, Würste und Kastanien müssen vor dem Kochen im Mikrowellenherd geschält bzw. gepellt werden.
30. Nie Eier mit der Schale kochen und nie hartgekochte Eier mit der Schale aufwärmen; sie könnten explodieren, auch nach dem Erwärmen im Mikrowellenherd; außerdem keine luftdichten oder vakuumverschlossenen Flaschen, Gefäße und Behälter, Nüsse in der Schale, Tomaten usw. erwärmen.
31. Zur Vermeidung von Verbrennungen immer Ofenhandschuhe verwenden, um die Behälter aus dem Mikrowellenherd zu nehmen.
32. Den am weitesten entfernten Rand des Behälterdeckels langsam entfernen, um zu vermeiden, dass Dampf in Richtung des Gesichts austreten kann. Verbrennungsgefahr.
33. Die Heizelemente oder die Innenwände nicht berühren, bis der Mikrowellenherd komplett abgekühlt ist.
34. Mischen Sie die Flüssigkeiten während oder nach dem Erhitzen und lassen Sie sie dann einige Sekunden stehen, um ein Verschütten durch Aufkochen zu vermeiden.
35. Beim Öffnen der Tür des Mikrowellenherds eine Armlänge Abstand halten, um Verbrennungen durch das Austreten von heißer Luft oder Dampf zu vermeiden.
36. Um den Drehteller aus Glas nicht zu beschädigen:
  - ihn vor dem Waschen abkühlen lassen
  - keine heißen Utensilien oder Lebensmittel auf den kalten Teller legen
  - keine gefrorenen Utensilien oder Lebensmittel auf den heißen Teller legen.



## ALLGEMEINE HINWEISE

### ZUR VERRINGERUNG DER VERLETZUNGSGEFAHR

#### ERDUNG



**Stromschlaggefahr. Das Berühren einiger der inneren Komponenten kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Das Gerät nicht auseinanderbauen.**

- Dieses Gerät muss geerdet werden. Im Fall eines Kurzschlusses reduziert die Erdung die Gefahr von Stromschlägen, indem sie ein Kabel zum Ableiten des Stroms bereitstellt. Dieses Gerät verfügt über ein Netzkabel mit Erdungskabel mit einem Schutzkontakt. Der Netzstecker muss an eine Steckdose mit Erdung angeschlossen werden.



**Stromschlaggefahr. Die unsachgemäße Verwendung der Erdung kann zu Stromschlägen führen. Das Gerät vor seiner korrekten Installation nicht anschließen, wenn die Steckdose über keine Erdung verfügt.**

- Bei einem Elektriker oder Fachtechniker nachfragen, falls die Anleitungen zur Erdung nicht richtig verstanden wurden oder falls Zweifel bestehen, ob das Gerät korrekt geerdet wurde. Falls die Verwendung eines Verlängerungskabels erforderlich ist, nur zertifizierte Verlängerungskabel mit drei Adern verwenden, die für die Stromaufnahme des Geräts geeignet sind.
- Das Netzkabel darf nicht für Kinder zugänglich sein.



**Sicherstellen, dass das Netzkabel nicht über die Auflagefläche hinausragt, um zu vermeiden, dass jemand (auch unbeabsichtigt) daran ziehen kann und das Gerät umwirft.**

## LEITFADEN ZUM KOCHGESCHIRR

Während des Kochens müssen die Mikrowellen in der Lage sein, in die Lebensmittel einzudringen, ohne vom Teller reflektiert oder aufgenommen zu werden.

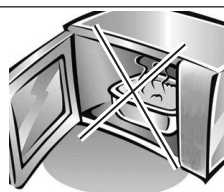
Aus diesem Grund ist bei der Wahl des Kochgeschirrs große Aufmerksamkeit erforderlich. Wenn auf dem Kochgeschirr angegeben ist, dass es zur Verwendung in Mikrowellenherden geeignet ist, kann es vollkommen sicher verwendet werden. In der folgenden Tabelle sind die verschiedenen Arten von Kochgeschirr und ihre Eignung zur Verwendung in Mikrowellenherden aufgelistet.

Im Fall von Zweifeln kann das betreffende Utensil mit folgendem Verfahren geprüft werden:

1. Einen für Mikrowellen geeigneten Behälter mit 1 Tasse kaltem Wasser (250 ml) und dem betreffenden Utensil füllen.
2. Bei maximaler Leistung 1 Minute lang kochen lassen.
3. Das Utensil vorsichtig berühren; wenn es heiß ist, ist es nicht für Mikrowellenherde geeignet.
4. Die Kochzeit von 1 Minute nicht überschreiten.



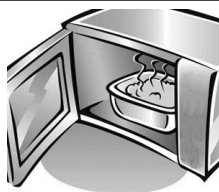
### **MATERIALIEN, DIE NICHT IM MIKROWELLENHERD VERWENDET WERDEN DÜRFEN**



Utensil	Bemerkungen
Aluminiumplatte	Kann Lichtbögen verursachen. Das Essen auf einen Teller geben, der für Mikrowellen geeignet ist
Lebensmittelkarton mit Metallkante	Kann Lichtbögen verursachen. Das Essen auf einen Teller geben, der für Mikrowellen geeignet ist.
Utensilien aus Metall	Das Metall schirmt das Essen von der Mikrowellenstrahlung ab. Metallverzerrungen können zu Funkenbildung führen.
Metalllegierungen	Können Lichtbögen verursachen und könnten einen Brand im Mikrowellenherd erzeugen.
Papier	Kann einen Brand im Mikrowellenherd verursachen.
Polystyrol/Styropor	Könnte schmelzen und Giftstoffe an das Essen abgeben, wenn es hohen Temperaturen ausgesetzt ist.
Holz/Bambus	Kann einen Brand im Mikrowellenherd verursachen.

## LEITFADEN ZUM KOCHGESCHIRR

### MATERIALIEN, DIE IM MIKROWELLENHERD VERWENDET WERDEN DÜRFEN



Utensil	Mikrowelle	Bemerkungen
Geschirr	Ja	Nur mikrowellengeeignetes. Die Anweisungen des Herstellers befolgen. Keine gerissenen oder absplitternden Teller verwenden.
Keramik	Ja	Nur für Mikrowellenofen. Achten Sie darauf, dass keine Emaillierung und keine Dekoration aus metallischem Material vorhanden ist.
Glasbehälter	Ja	Immer den Deckel entfernen. Verwendung nur zum Aufwärmen der Speise. Die meisten Glasbehälter sind nicht hitzebeständig und können kaputtgehen.
Gläser	Ja	Nur aus hitzebeständigem Glas. Sicherstellen, dass keine Metallverzierungen vorhanden sind. Keine gerissenen oder absplitternden Gläser verwenden.
Bratschläuche	Ja	Die Anweisungen des Herstellers befolgen. Nicht mit einem Metallband schließen. Einige Male einschneiden, damit der Dampf austreten kann.
Teller und Becher aus Pappe	Ja	Nur zum schnellen Kochen/Aufwärmen verwenden. Den Mikrowellenherd während des Kochens nicht unbeaufsichtigt lassen. Die Behälter könnten Feuer fangen.
Kunststoff	Ja	Nur vom mikrowellengeeigneten Typ. Die Anweisungen des Herstellers befolgen. Sie müssen als „Mikrowellenfest“ (Microwave Safe) gekennzeichnet sein. Einige Kunststoffbehälter werden weich, während das Essen darin warm wird.

&gt;&gt;&gt;&gt;

## LEITFADEN ZUM KOCHGESCHIRR

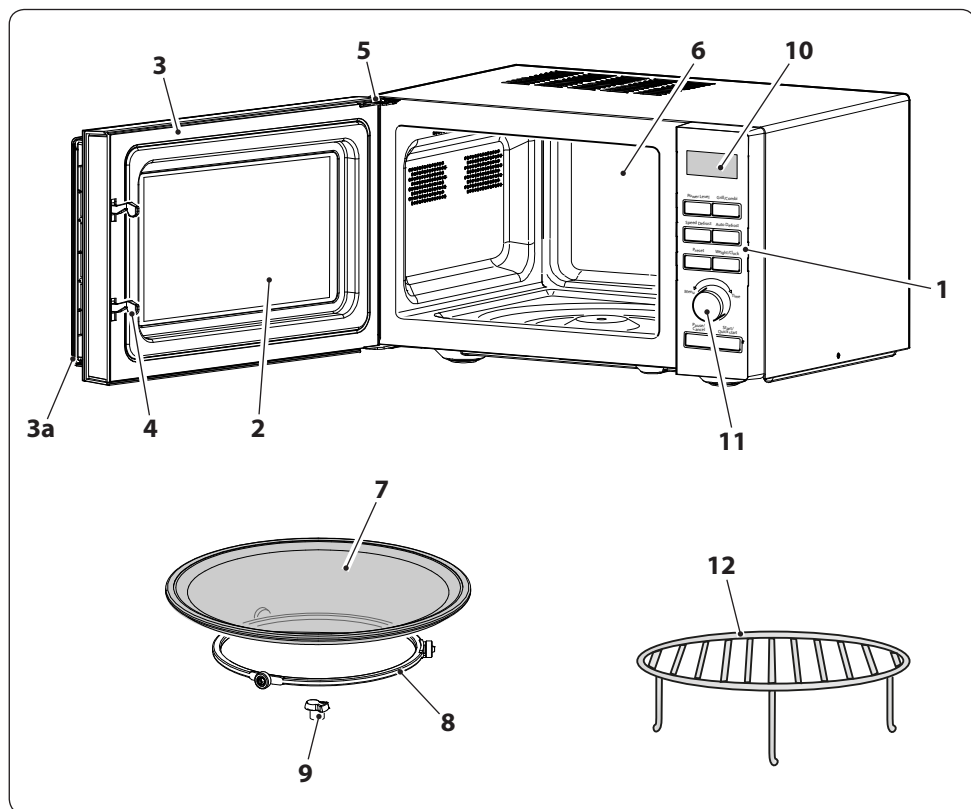
Kunststoffbeutel	Ja	Nur vom mikrowellengeeigneten Typ. Verwenden, um das Essen während des Kochens abzudecken und die Feuchtigkeit zu speichern. Die Folie darf das Essen nicht berühren.
Thermometer	Ja	Nur vom mikrowellengeeigneten Typ (für Fleisch oder Süßspeisen).
Wachspapier	Ja	Als Abdeckung verwenden, um Spritzer zu vermeiden und die Feuchtigkeit zu speichern.
Frischhaltefolie	Ja	Nur vom mikrowellengeeigneten Typ.
Grill	Nein	

## TECHNISCHE DATEN

- Stromversorgung ..... 230V~ 50Hz
- Nenneingangsleistung..... 1400W
- Mikrowellenausgangsleistung von ..... 900W
- Grill leistung ..... 1000W
- Mikrowellenfrequenz..... 2450MHz
- Magnetron (s) ..... 1
- Volumen ..... 25 l
- Äußere Abmessungen..... 483 x 395 x 281h mm
- Nettogewicht (ca.) ..... 14 kg

## BESCHREIBUNG DES GERÄTES

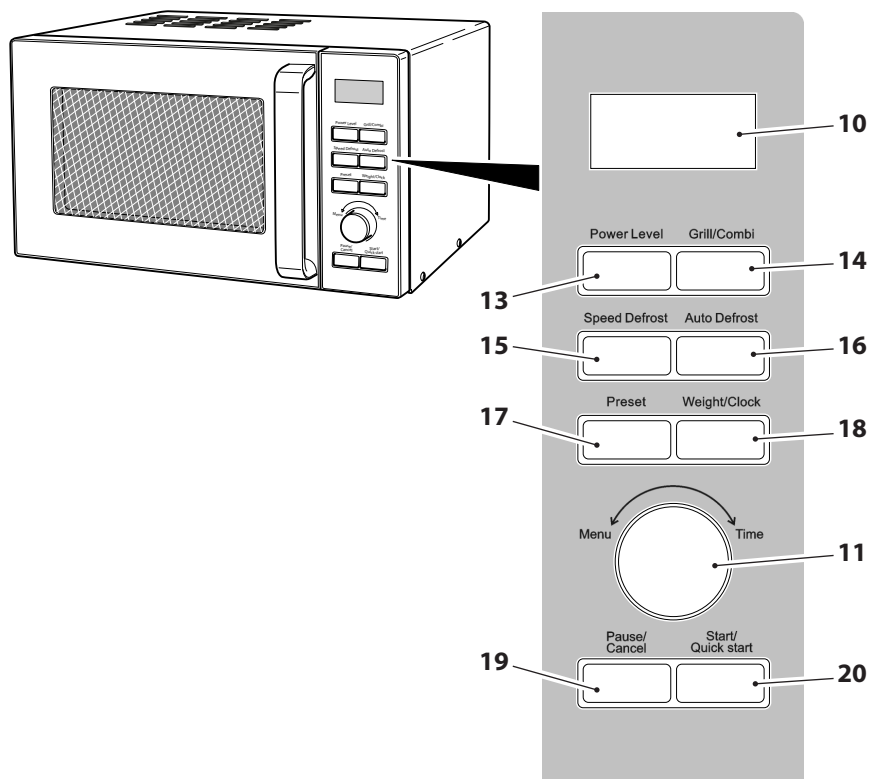
- |                         |   |
|-------------------------|---|
| 1) Bedienfeld           | 8) Tellerdrehring   |
| 2) Sichtfenster         | 9) Tellerdrehkreuz  |
| 3) Tür                  | 10) Display   |
| 3a) Türgriff            | 11) Drehknopf <b>Menu/Time</b><br>(Menü/Zeit)   |
| 4) Sicherheitshaken Tür | 12) Grill (Falls vorhanden)<br>(nur auf dem Drehteller aus Glas platziert mit der Funktion „Grill“ verwenden) |
| 5) Türscharniere        |   |
| 6) Garraum              |   |
| 7) Drehteller aus Glas  |   |



&gt;&gt;&gt;&gt;

## BESCHREIBUNG DES GERÄTES

- 13) Taste **Power level** (Leistungsstufe)
- 14) Taste **Grill/Combi**
- 15) Taste **Speed Defrost** (Schnelles Auftauen)
- 16) Taste **Auto Defrost** (Automatisches Auftauen)
- 17) Taste **Preset**
- 18) Taste **Weight/Clock** (Gewicht/Uhrzeit)
- 19) Taste **Pause/Cancel** (Stopp/Löschen)
- 20) Taste **Start/Quick start** (Start)



## VORARBEITEN



**a) Eine Verstopfung/Versperrung der Lüftungsgitter kann den Mikrowellenherd beschädigen.**

- Einen Freiraum von mindestens 5 cm zu den Seiten des Geräts, 10 cm zur Rückseite und 20 cm im oberen Teil vorsehen.

**Das Lüftungsgitter nicht verstopfen/versperren.**

**b) Den Mikrowellenherd so weit wie möglich von Radios, Fernsehgeräten und Elektrogeräten entfernt aufstellen. Der Betrieb des Mikrowellenherds kann Interferenzen verursachen (mindestens 5 Meter).**

**c) Den Mikrowellenherd an eine Steckdose anschließen, die für seine Spannung und Stromaufnahme geeignet ist (die Angaben auf dem Datenschild und im Abschnitt "Technische Eigenschaften" überprüfen).**

**d) Die (im Garraum vorhandene) braune Glimmerscheibe, die das Magnetron (die Vorrichtung, die die Mikrowellen abgibt) schützt, nicht entfernen.**

**e) Den Mikrowellenherd nicht auf Flächen oder anderen Geräten installieren, die Wärme erzeugen.**

**f) Das Gerät nicht in Möbeln oder Wandschränken einbauen, da es eine korrekte Belüftung erfordert.**

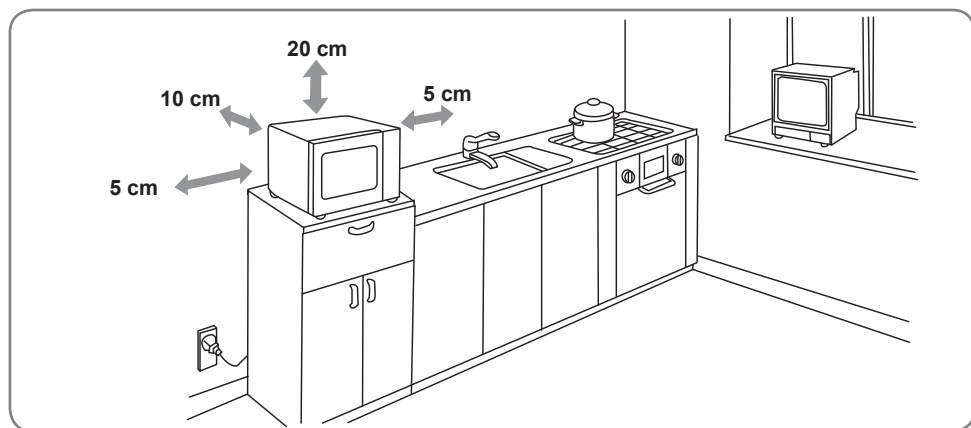
**g) Den Ofen nicht mit geöffneter Tür (3) verwenden.**

- Das gesamte Verpackungsmaterial und Zubehör entfernen.
- Den Mikrowellenherd untersuchen, um ihn auf eventuelle Schäden wie Dellen, beschädigte Tür, kaputtes Sichtfenster usw. zu prüfen.
- **Den Mikrowellenherd nicht installieren, wenn Schäden vorhanden sind; wenden Sie sich an den Händler.**

## VORARBEITEN

### > > Installation

- Den Installationsort des Mikrowellenherds wählen und dabei berücksichtigen, dass er eine ebene und stabile Oberfläche haben muss, die das Gewicht des Geräts tragen kann (siehe "Technische Eigenschaften"), und entsprechend offen sein muss, um die notwendige Belüftung zu gewährleisten.
- Den Mikrowellenherd für einen optimalen Gebrauch auf einer Höhe von circa 85 cm vom Boden positionieren.



Eine Installation in der Nähe von Wärmequellen oder darüber könnte zu einer Beschädigung des Mikrowellenherds und zum Verfall der Garantie führen.



Die zugänglichen Oberflächen werden während des Betriebs heiß.

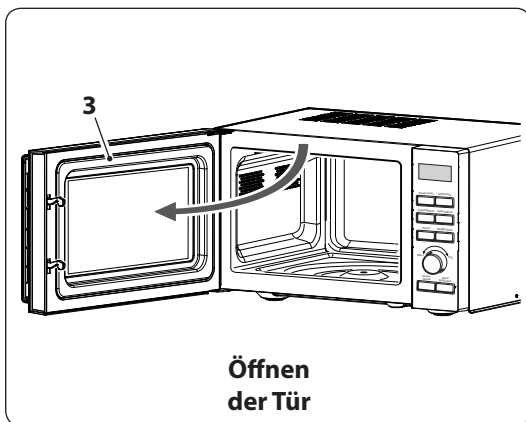
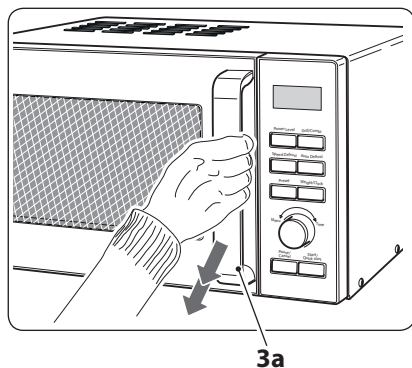




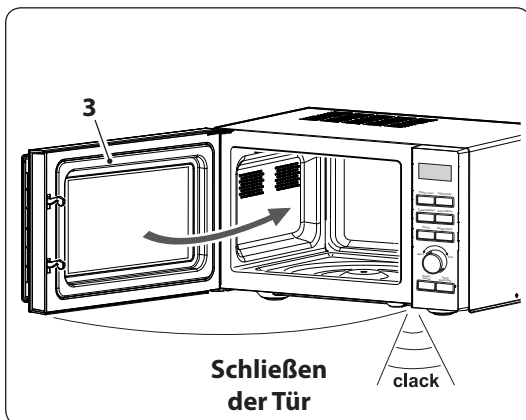
## VORARBEITEN

### > > Öffnen/Schließen der Tür

- Am Griff (3a) ziehen, um die Tür (3) zu öffnen.



- Die Tür (3) bis zum korrekten Einrasten gegen das Gerätegehäuse drücken, um sie zu schließen.



Beim Öffnen der Tür wird das eventuelle laufende Programm unterbrochen.

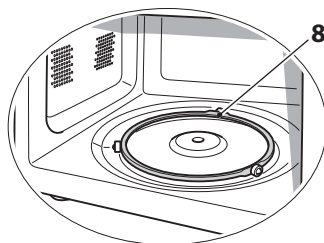
## VORARBEITEN

### > > Installation des Tellers

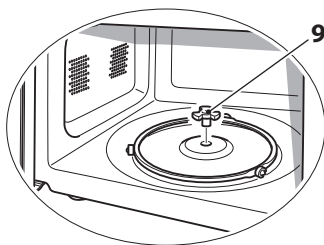


- Den Glasteller (7) nie mit der Oberseite nach unten positionieren.
- Der Drehteller aus Glas (7), der Ring (8) und das Kreuz (9) müssen während des Kochens **IMMER** korrekt im Garraum positioniert sein.
- Alle Speisen und Lebensmittelbehälter müssen auf dem Drehteller aus Glas positioniert werden.
- Wenn der Drehteller aus Glas (7), der Ring (8) und das Kreuz (9) beschädigt sind oder Risse aufweisen, den Mikrowellenherd nicht verwenden und den technischen Support kontaktieren.

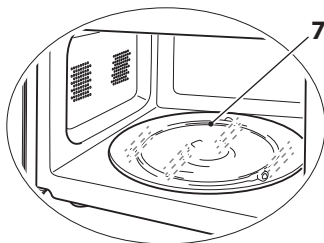
- Den Ring (8) auf dem Boden des Garraums positionieren.



- Das Kreuz (9) in der im Garraum vorhandenen Aufnahme positionieren.



- Den Glasteller (7) so auf dem Ring (8) positionieren, dass die unter dem Teller vorhandenen Aufnahmen mit dem Drehkreuz (9) übereinstimmen.

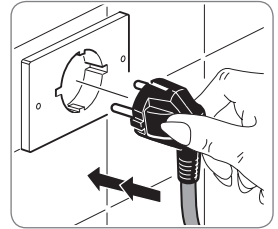


## GEBRAUCH

- Den Stecker in die Steckdose stecken.



**Sich vergewissern, dass die Netzspannung der entspricht, die auf dem Datenschild auf der Rückseite des Geräts angegeben ist.**



- Wenn die Tür (3) geöffnet wird, schaltet sich die Lampe im Garraum ein.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal mit Strom versorgt wird, ertönt ein Signalton und auf dem Display wird „1.01“ und „⌚“ angezeigt.
- Während des Einstellmodus kehrt das Gerät in den Stand-by-Modus zurück, wenn innerhalb von 25 Sekunden keine Eingaben erfolgen.
- Wenn man während des Garens ein Mal die Taste **Pause/Cancel** drückt, wird die eingestellte Funktion in Pause versetzt, die Taste **Start/Quick start** drücken, um fortzufahren.  
Drückt man zwei Mal die Taste **Pause/Cancel**, wird die eingestellte Funktion annulliert.
- Ist die eingestellte Funktion abgeschlossen, wird auf dem Display „End“ (Ende) angezeigt und ein Summer lässt einige Pieptöne in Abständen von 2 Minuten ertönen, solange, bis die Taste **Pause/Cancel** gedrückt oder die Tür geöffnet wird (3).



Bei jedem Drücken einer Taste ertönt ein Piepton, drückt man eine in der in Gang befindlichen Funktion nicht verwendbare Taste, ertönt der Piepton zwei Mal.

### Einstellung der Uhr

1. Im Stand-by-Modus, die Taste **Weight/Clock** ein oder zwei Mal drücken, um den 12- oder 24-Stunden-Zyklus auszuwählen
2. Den Drehknopf **Menu/Time** zur Einstellung der Stunden drehen.
3. Ein Mal die Taste **Weight/Clock** drücken, um die Stunden zu bestätigen.
4. Den Drehknopf **Menu/Time** zur Einstellung der Minuten drehen.
5. Ein Mal die Taste **Weight/Clock** drücken, um die Minuten zu bestätigen.



Während des Garvorgangs kann man durch Drücken der Taste **Weight/Clock** die aktuelle Uhrzeit auf der Uhr anzeigen.

## GEBRAUCH

### Schnellgaren

Es ist möglich, die Speisen bei der höchsten Leistungsstufe (100%) zu garen. Im Stand-by-Modus, die Taste **Start/Quick start** ein- oder mehrmals drücken, um die Gardauer (höchstens 10 Minuten) einzustellen, der Herd beginnt sofort, zu funktionieren.

### Mikrowellenkochen

- Diese Funktion wird zum Kochen und Aufwärmen von Speisen verwendet.



**Während dieser Funktion nicht den Grill (10) verwenden.**

- Betreiben Sie den Ofen niemals leer.
  - a. Einmal oder mehrmals die Taste **Power level** rücken, um die gewünschte Leistung auszuwählen.

<b>Tastendruck</b> Power level	<b>Leistungsstufe</b>	<b>Garleistung (%)</b>
1 Mal	Maximale	100% Mikrowellenleistung. Zum schnellen und vollständigen Kochen verwendbar
2 Mal	Mittlere/ Maximale	80% Mikrowellenleistung. Für Medium-Garen verwendbar
3 Mal	Mittlere	60% Mikrowellenleistung. Zum Dämpfen verwendbar
4 Mal	Mittlere/ Minimale	40% Mikrowellenleistung. Zum Auftauen verwendbar
5 Mal	Minimale	20% Mikrowellenleistung. Zum Aufwärmen verwendbar
6 Mal	--	0%

- b. Den Drehknopf **Menu/Time** drehen, um die gewünschte Kochzeit einzustellen (maximal 95 Minuten).
- c. Die Taste **Start/Quick start** drücken, um den Kochvorgang zu starten; der Mikrowellenherd startet und in der Anzeige auf dem Display wird die eingestellte Zeit rückwärts heruntergezählt.



Während des Garvorgangs kann man durch Drücken der Taste **Power level** die eingestellte Leistungsstufe anzeigen.

## GEBRAUCH

### Kochen mit dem Grill



Im Modus „Grill“ können alle Teile des Mikrowellenherds sowie die Behälter oder das Kochgeschirr sehr heiß werden. Beim Herausnehmen jeglicher Gegenstände aus dem Mikrowellenherd vorsichtig sein. Topflappen oder Ofenhandschuhe verwenden, um Verbrennungen oder Verbrühungen zu vermeiden.

- Ein Mal die Taste **Grill/Combi** drücken, um die Funktion „**Grill**“ auszuwählen.
- Den Drehknopf **Menu/Time** drehen, um die gewünschte Kochzeit einzustellen (maximal 95 Minuten).
- Die Taste **Start/Quick start** drücken, um den Kochvorgang zu starten; der Mikrowellenherd startet und in der Anzeige auf dem Display wird die eingestellte Zeit rückwärts heruntergezählt.

### Kochen mit dem Combi



Im Modus „Combi“ können alle Teile des Mikrowellenherds sowie die Behälter oder das Kochgeschirr sehr heiß werden. Beim Herausnehmen jeglicher Gegenstände aus dem Mikrowellenherd vorsichtig sein. Topflappen oder Ofenhandschuhe verwenden, um Verbrennungen oder Verbrühungen zu vermeiden.

- Zwei oder drei Mal die Taste **Grill/Combi** drücken, um die Funktion „**CO-1**“ oder „**CO-2**“ auszuwählen.
- Den Drehknopf **Menu/Time** drehen, um die gewünschte Kochzeit einzustellen (maximal 95 Minuten).
- Die Taste **Start/Quick start** drücken, um den Kochvorgang zu starten; der Mikrowellenherd startet und in der Anzeige auf dem Display wird die eingestellte Zeit rückwärts heruntergezählt.

## GEBRAUCH

### Automatisches Auftauen (Auto Defrost)



Lies den Absatz "Anleitung zum auftauen von lebensmitteln".



Der Herd ermöglicht, die Speisen aufgrund ihres Gewichts aufzutauen. Die Dauer des Auftauvorgangs und die Leistungsstufe werden automatisch eingestellt, sobald das Gewicht eingegeben wird. Das einstellbare Gewicht schwankt zwischen 100g und 1800g.

- Ein Mal die Taste **Auto Defrost** drücken.
- Die Taste **Weight/Clock** drücken, um das Gewicht der aufzutauenden Speisen auszuwählen.
- Die Taste **Start/Quick start** drücken, um den Kochvorgang zu starten; der Mikrowellenherd startet und in der Anzeige auf dem Display wird die eingestellte Zeit rückwärts heruntergezählt.
- Nach der Hälfte der Auftaudauer hält das Gerät an, um anzuzeigen, dass die Speise gewendet werden muss. Die Tür (3) öffnen und das Lebensmittel umdrehen/umrühren, und die Tür dann wieder schließen.  
Die Taste **Start/Quick start** drücken, um die Funktion zu abzuschließen.

### Schnelles Auftauen (Speed Defrost)



Lies den Absatz "Anleitung zum auftauen von lebensmitteln".

- Ein Mal die Taste **Speed Defrost** drücken.
- Den Drehknopf **Menu/Time** drehen, um die Auftaudauer (höchstens 95 Minuten) einzustellen.
- Die Taste **Start/Quick start** drücken, um den Kochvorgang zu starten; der Mikrowellenherd startet und in der Anzeige auf dem Display wird die eingestellte Zeit rückwärts heruntergezählt.
- Nach der Hälfte der Auftaudauer hält das Gerät an, um anzuzeigen, dass die Speise gewendet werden muss. Die Tür (3) öffnen und das Lebensmittel umdrehen/umrühren, und die Tür dann wieder schließen.  
Die Taste **Start/Quick start** drücken, um die Funktion zu abzuschließen.

## GEBRAUCH

### Auto Cook (Voreingestellte Programme)

- Der Mikrowellenherd hat voreingestellte Programme für die vereinfachte Verwendung.
  - a. Den Drehknopf **Menu/Time** gegen den Uhrzeigersinn drehen, um das gewünschte Menü auszuwählen. Das für die Art der Speise und das Gewicht des Lebensmittels geeignete Programm wählen (gemäß den Angaben in der Tabelle), damit die Speise korrekt gegart wird.
  - b. Die Taste **Weight/Clock** drücken, um das Gewicht der zu garenden Speisen auszuwählen.
  - c. Die Taste **Start/Quick start** drücken, um das Programm zu starten; in der Anzeige auf dem Display wird die Restzeit rückwärts heruntergezählt.



Die korrekte Temperatur des Lebensmittels vor dem Kochen beträgt circa 20-25°C. Eine höhere oder niedrigere Temperatur des Lebensmittels könnte eine längere oder kürzere Kochzeit erfordern. Die Temperatur, das Gewicht und die Größe des Lebensmittels hat Einfluss auf die Kochzeit. Die Kochzeit einstellen, um das Ergebnis zu optimieren.

Menü	Speise	Maßeinheit
1	Milch / Kaffee	200 ml / 1 Tasse
2	Reis	Gramm
3	Spaghetti	Gramm
4	Kartoffeln	230 g
5	Automatisches Wärmen	Gramm
6	Fisch	Gramm
7	Huhn	Gramm
8	Rindfleisch	Gramm
9	Fleischspieße	Gramm



Für Milch, Kaffee und Kartoffeln zeigt das Display die Anzahl der Portionen statt das Gewicht an.



Für die Menüs „7“, „8“ und „9“ hält der Ofen bei halber Garzeit an, um anzuzeigen, dass die Speise gewendet werden muss. Die Tür (3) öffnen und die Speise wenden und anschließend die Tür wieder verschließen. Die Taste drücken **Start/Quick start**, um mit der Funktion fortzufahren.

## GEBRAUCH

### Preset (zeitverzögerter Start)

- Es ist möglich, das Gerät so einzustellen, dass der Start der gewählten Funktion zu einer gewünschten Zeit erfolgt.



Um den Start des Programms zu verschieben, muss die Uhr korrekt eingestellt sein.

- a. Die gewünschte Funktion auswählen.



Nicht verwendbare Funktionen: „Schnellgaren“, „Automatisches Auftauen“ und „Schnelles Auftauen“.


- b. Ein Mal die Taste **Preset** drücken.
- c. Den Drehknopf **Menu/Time** zur Einstellung der Stunden drehen.
- d. Ein Mal die Taste **Preset** drücken.
- e. Den Drehknopf **Menu/Time** zur Einstellung der Minuten drehen.
- f. Ein Mal die Taste **Preset** drücken, um die Einstellung zu bestätigen.




Im „Preset“-Modus kann durch einmaliges Drücken der Taste **Preset** die eingestellte Uhrzeit überprüft werden; darüber hinaus kann das ausgewählte Programm durch Drücken der Taste **Pause/Cancel** annulliert werden.

### Sperrfunktion für Kinder

#### Aktivierung der Sperre

- Im Stand-by-Modus, wenn innerhalb von 1 Minute keine Eingabe erfolgt, aktiviert der Herd automatisch die Funktion der Kindersperre.  
Auf dem Display (10) wird die Leuchtanzeige „“ angezeigt; sämtlicher Tasten sind deaktiviert.

#### Deaktivierung der Sperre

- Um die Funktion der Kindersperre aufzuheben, die Tür (3) öffnen oder schließen; die Leuchtanzeige „“ erlischt.



## ANLEITUNG ZUM AUFTAUEN VON LEBENSMITTELN

Normalerweise dauert das Auftauen länger als beim Garen.

Aufgefrorenes Essen sollte so schnell wie möglich verzehrt werden, es wird nicht empfohlen, **es wieder in den Kühlschrank zu stellen und erneut einzufrieren.**

### Ruhezeiten

Einzelne Portionen an Lebensmitteln können quasi sofort nach dem Auftauen gekocht werden. Es ist normal, dass große Portionen an Lebensmitteln in der Mitte gefroren bleiben. Diese vor dem Kochen mindestens eine Stunde bei Umgebungstemperatur ruhen lassen. Während der Ruhezeit verteilt sich die Temperatur gleichmäßig und das Lebensmittel taut durch die Wärmeleitung auf.

- Während des Auftauzyklus muss das Lebensmittel umgedreht werden, um ein gleichmäßiges Auftauen zu gewährleisten.
- Wenn das Lebensmittel mit dem Messer geschnitten werden kann, kann der Auftauvorgang als abgeschlossen betrachtet werden.
- Das Auftauen im Mikrowellenherd durchdringt das Lebensmittel maximal vier Zentimeter.



Wenn das Lebensmittel nicht sofort gekocht werden soll, ist es in den Kühlschrank zu stellen. Aufgetaute Lebensmittel nie erneut einfrieren, ohne sie zuvor gekocht zu haben.

### Hackfleisch oder Fleisch- und Fischwürfel

Da der äußere Teil solcher Lebensmittel schnell auftaut, müssen sie getrennt werden; die Blöcke während des Auftauens oft in Stücke teilen und sie aus dem Mikrowellenherd nehmen, wenn sie aufgetaut sind.

### Scheiben von Fleisch und Geflügel

Fleischscheiben sollten auf einen umgedrehten Teller oder ein Kunststoffgitter gelegt werden, damit sie nicht mit dem erzeugten Blut in Kontakt bleiben. Die empfindlichen oder überstehenden Teile dieses Lebensmittels müssen unbedingt mit kleinen Stücken Alufolie geschützt werden, um zu vermeiden, dass diese Teile gegart werden. Es ist nicht gefährlich, kleine Stücke Folie im Mikrowellenherd zu verwenden, solange sie nicht mit dessen Wänden in Berührung kommen.

### Kleine Lebensmittelportionen

Koteletts und Hähnchenstücke müssen so bald wie möglich getrennt werden, so dass sie auch im Innern gleichmäßig auftauen können. Die fetten Teile und die Endstücke tauen schneller auf. Sie sollten in der Nähe der Mitte des Drehtellers platziert oder geschützt werden.

### Brot

Brotlaibe benötigen eine Ruhezeit, um ein gleichmäßiges Auftauen in der Mitte zu erlauben. Die Ruhezeit kann verkürzt werden, wenn die Brötchen und Brotlaibe in der Mitte durchgeschnitten und die Scheiben getrennt werden.

## TIPPS

Folgende Faktoren können das Kochergebnis beeinflussen:

- **Positionierung der Lebensmittel**  
Den dickeren Teil des Lebensmittels weiter außen auf dem Glasteller positionieren und den dünneren Teil weiter zur Mitte. Es möglichst gleichmäßig verteilen.  
Die Lebensmittel sollten sich, wenn möglich, nicht überlappen.
- **Kochzeit**  
Den Kochvorgang mit einer kurzen Zeit starten und den Garzustand dann überprüfen.  
Falls erforderlich, den Kochvorgang verlängern.  
**Eine übermäßige Kochzeit kann Rauch und Flammen erzeugen.**
- **Gleichmäßiges Kochen der Lebensmittel**  
Lebensmittel wie Hähnchen, Frikadellen oder Steak müssen mindestens einmal nach der Hälfte der Kochzeit umgedreht werden.  
Je nach Art des Lebensmittels, falls anwendbar, einmal oder zweimal während des Kochens von außen zur Mitte des Behälters mischen.
- **Verlängerung der Zeit nach Ende des Kochvorgangs**  
Nach dem Ende der eingestellten Kochzeit sollte das Lebensmittel für eine angemessene Zeit im Garraum gelassen werden. Diese Maßnahme erlaubt den Abschluss des Kochzyklus und das allmähliche Abkühlen des Lebensmittels.
- **Wie erkennt man, ob das Lebensmittel gekocht ist**  
Farbe und Konsistenz des Lebensmittels können dazu beitragen, zu erkennen, ob es korrekt gekocht ist:
  - Der Dampf tritt aus allen Teilen des Lebensmittels aus und nicht nur aus den Seiten
  - Hähnchensteaks können leicht verschoben werden, ohne dass sie am Teller festkleben
  - Schweinefleisch und Geflügel zeigt keine Blutspuren
  - Fisch ist matt und kann leicht mit der Gabel zerteilt werden
- **Verwendung von Auflaufformen**  
Bei Verwendung von Auflaufformen oder selbsterwärmenden Behältern immer eine hitzebeständige Isoliervorrichtung, zum Beispiel einen Porzellanteller, positionieren, um Beschädigungen des Drehtellers aus Glas und des Drehrings zu vermeiden.
- **Transparente Folie für Mikrowellenöfen**  
Beim Garen von Lebensmitteln mit hohem Fettgehalt darf die Kunststofffolie nicht mit dem Lebensmittel in Berührung kommen, da sie schmelzen kann.
- **Kunststoffbehälter für Mikrowellenöfen**  
Einige Mikrowellenbehälter aus Kunststoff sind möglicherweise nicht für das Garen von Lebensmitteln mit hohem Fett- oder Zuckergehalt geeignet.

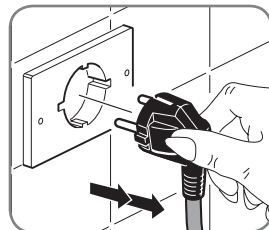
## REINIGUNG UND WARTUNG



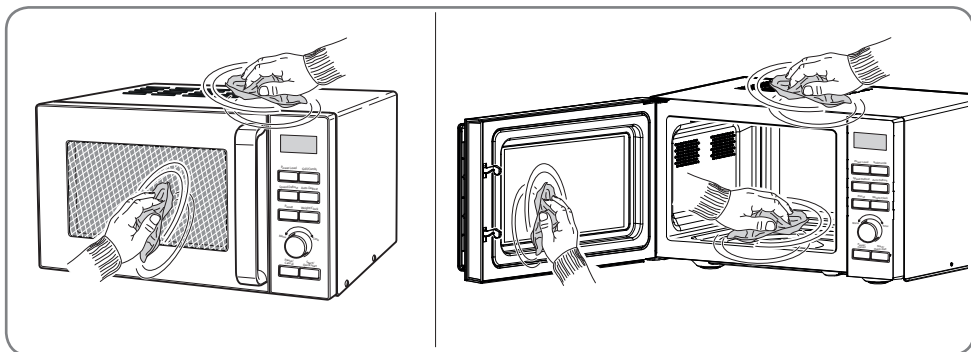
**Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts den Stecker aus der Steckdose ziehen.**



**Das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.**



1. Die Tür, das Sichtfenster, die Dichtungsfläche der Tür und den Garraum mit einem feuchten Lappen reinigen und dann sorgfältig abtrocknen.  
Bei hartnäckigem Schmutz Spülmittel verwenden.  
Für optimale Leistungen und zum Erhalt des Sicherheitsgrads des Geräts müssen der innere



Teil der Tür und die vordere Dichtungsfläche frei von Speiseresten oder Fettansammlungen sein. Diese Teile mit einem milden Reinigungsmittel waschen, abwaschen und trocknen.



**NIE scheuernde oder ätzende Materialien oder Reinigungsmittel verwenden.**



**Zum Reinigen der Tür (3) des Mikrowellenherds keine scheuernden Produkte oder Metallschaber verwenden; diese könnten die Oberfläche verkratzen, was zu Rissen im Glas führen könnte.**

2. Die äußere Oberfläche des Mikrowellenherds muss mit einem feuchten Lappen gereinigt werden. Um Beschädigungen der für den Betrieb zuständigen Teile im Mikrowellenherd zu vermeiden, darauf achten, dass kein Wasser in die Lüftungsöffnungen gelangt.

## REINIGUNG UND WARTUNG

3. Der äußere Teil des Sichtfensters kann mit normalem Glasreiniger gereinigt werden.
4. Das Bedienfeld, wenn es schmutzig ist, mit einem weichen, trockenen Lappen reinigen. Keine starken Reinigungsmittel oder scheuernden Schwämme am Bedienfeld verwenden. Beim Reinigen des Bedienfelds die Tür offen lassen, um ein unbeabsichtigtes Einschalten des Mikrowellenherds zu vermeiden.
5. Reinigung des Garraums  
Nach der Verwendung eventuelle Reste von ausgelaufenen Flüssigkeiten, Ölspritzer und Speisereste unbedingt schnellstmöglich beseitigen. Wenn der Mikrowellenherd verwendet wird, ohne dass der Garraum gereinigt wurde, kann das Vorhandensein von Schmutz üble Gerüche verursachen. Den Garraum mit einem mit lauwarmem Wasser und mildem Spülmittel getränkten Lappen reinigen. Mit einem feuchten Lappen abwaschen.



**Keine scheuernden oder ätzenden Materialien oder Reinigungsmittel verwenden.**

### Reinigungstipp

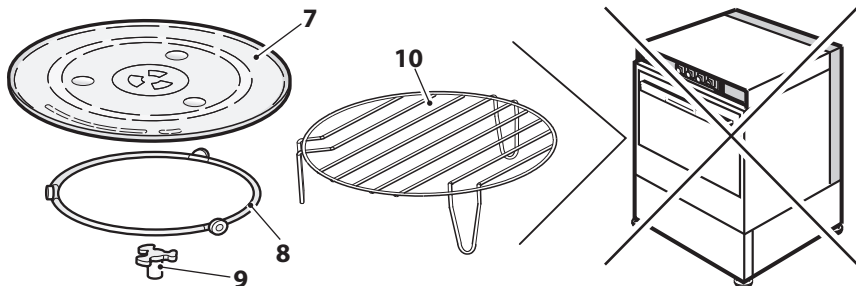
Zur einfacheren Reinigung der Wände des Garraums, die mit den Lebensmitteln in Berührung gekommen sein könnten:

- Eine halbe Zitrone in eine Schüssel legen,
- 150÷200 ml Wasser (ungefähr 1 Glas) dazugeben,
- den Mikrowellenherd bei maximaler Leistung (100%) 5 Minuten laufen lassen,
- den Garraum mit einem weichen, trockenen Lappen fertig reinigen.

6. Reinigung der Komponenten  
Der Drehteller aus Glas (7), der Ring (8), das Kreuz (9) und der Grill (10) können mit warmem Wasser und Spülmittel gereinigt werden. Die Komponenten gründlich spülen und vor der Verwendung trocknen.



**Es ist ratsam die Komponente NICHT in der Spülmaschine zu waschen.**



## PROBLEMLÖSUNG

Probleme	Mögliche Ursachen	Abhilfe
Der Mikrowellenherd startet nicht	Das Netzkabel ist nicht korrekt angeschlossen.	Das Netzkabel abtrennen. Es nach 10 Sekunden wieder anschließen.
	Die Sicherung ist durchgebrannt oder der Stromkreis ist beschädigt.	Die Sicherung austauschen oder den Stromkreis rückstellen (den technischen Support für die Reparatur kontaktieren).
	Probleme mit der Steckdose.	Die Steckdose mit einem anderen Elektrogerät testen.
Der Mikrowellenherd erhitzt nicht	Die Tür des Mikrowellenherds ist nicht korrekt geschlossen.	Die Tür des Mikrowellenherds korrekt schließen
Der Drehteller aus Glas erzeugt Geräusche, wenn der Mikrowellenherd in Betrieb ist.	Der Glasteller ist nicht korrekt auf dem Drehkreuz positioniert.	Den Glasteller korrekt positionieren.
	Der Ring (8) oder der Boden des Garraums sind schmutzig.	Die Teile wie im Abschnitt "Reinigung und Wartung" beschreiben reinigen.
Interferenz zwischen Mikrowellenherd und TV-Empfang	Der laufende Mikrowellenherd kann Interferenzen beim Radio- oder TV-Empfang und bei Haushaltskleingeräten (wie Mixer, Staubsauger und Ventilator...usw.) verursachen. Das ist normal.	Den Mikrowellenherd oder das andere Gerät an eine andere Steckdose anschließen, um die Interferenz zu beseitigen oder zu verringern.

## PROBLEMLÖSUNG

Probleme	Mögliche Ursachen	Abhilfe
Dampf setzt sich an der Tür des Mikrowellenherds ab und die heiße Luft wird über die Lüftungsöffnungen abgegeben	Während des Kochens kann Dampf aus den Lebensmitteln austreten. Der größte Teil des Dampfes wird über die Lüftungsöffnungen des Mikrowellenherds abgegeben, aber es kann vorkommen, dass ein Teil des Dampfes sich an den kühleren Teilen des Mikrowellenherds, wie zum Beispiel der Tür, absetzt. Das ist normal.	
Der Mikrowellenherd startet einfach so, ohne dass sich Lebensmittel darin befinden.	Das Gerät nicht ohne Lebensmittel im Garraum verwenden. Dies ist sehr gefährlich.	Schalten Sie den Mikrowelleno-fen.

### UMWELTINFORMATION / ENTSORGUNG AM ENDE DES LEBENS

„Gemäß der Richtlinie 2011/65/EU über die Entsorgung von Abfällen (**RoHS**) und der Richtlinie 2012/19/EU (**RAEE**) über Elektro- und Elektronikgeräten“ zeigt das durchgekreuzte Müllkontainer auf dem Typenschild des Geräts oder auf Batterien, dass das Produkt und die Batterien am Ende ihrer Lebensdauer getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden müssen. Der Anwender muss daher die oben genannten Geräte zum Leben bei den entsprechenden differenzierten Sammelstellen für elektronische und elektrotechnische Abfall entsorgen, oder es an den Händler zurückgeben, wenn sie ein neues Gerät kaufen. Verbrauchte Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden, getrennt bei von den Gemeinden oder Einkaufszentren kostenlos zur Verfügung gestellt zu einem geeigneten Punkt der Batteriesammelstelle abgegeben. Für weitere Informationen wenden Sie sich an das Gemeinderat oder die Gemeinde. Die angemessene, getrennte Sammlung für die anschließende Weiterleitung des außer Dienst gestellten Produktes bis hin zum Recycling, Verarbeitung und umweltgerechte Entsorgung trägt dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu verhindern und fördert die Wiederverwendung und / oder das Recycling der Materialien, aus denen die Ausrüstung zusammengesetzt ist. Illegale Entsorgung des Produkts durch den Benutzer führt zur Anwendung von Verwaltungsanktionen, die gesetzlich vorgesehen sind. Die Verpackungsabfälle müssen nach den geltenden lokalen Normen auf dem Gebiet der Abfallsammlung zu den entsprechenden Sammelstellen sortiert und ausgeliefert werden.



## AVVERTENZE GENERALI

### Significato delle indicazioni di avvertenza presenti nel libretto



**PERICOLO:** Indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, può provocare lesioni gravi o addirittura la morte. L'utilizzo di questo termine è limitato alle situazioni più estreme.



**ATTENZIONE:** Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni gravi (e in casi estremi la morte).



**AVVERTENZA:** Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare infortuni di lieve entità alle persone o danni all'apparecchio. Segnala inoltre all'utente modalità operative non corrette.



### Avvertenze relative alla sicurezza indispensabili prima dell'uso



Leggere attentamente le avvertenze contenute nelle presenti istruzioni in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione. Conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.

- Verificare prima di ogni utilizzo l'integrità meccanica dell'apparecchio. Il corpo apparecchio lo sportello e tutti i componenti non devono presentare rotture o incrinature. La guaina e la spina del cavo di alimentazione non devono evidenziare screpolature o rotture. Nel caso si verifichi quanto sopra, staccare subito la spina dalla presa di corrente e portare l'apparecchio presso un centro di assistenza tecnica autorizzato per le necessarie verifiche.

## AVVERTENZE GENERALI

Prima di utilizzare il forno, leggere attentamente queste istruzioni.

1. Utilizzare questo apparecchio solo per gli usi ai quali è destinato, come descritto in questo manuale. Le avvertenze e le importanti istruzioni di sicurezza riportate in questo manuale non coprono tutte le possibili condizioni e situazioni che possono verificarsi. E' responsabilità dell'utente utilizzare l'apparecchio con buon senso, prestando la massima attenzione e cura in fase di installazione, manutenzione e funzionamento.
2. Poiché le seguenti istruzioni operative si riferiscono a più modelli, le caratteristiche del forno a microonde possono differire da quelle descritte in questo manuale e non tutti i simboli di avvertenza possono essere applicabili. In caso di domande o dubbi, rivolgersi al più vicino centro di assistenza o al produttore.
3. Utilizzare questo forno a microonde solo per il riscaldamento e la cottura degli alimenti. Non riscaldare oggetti in materiale tessile o cuscini riempiti con granaglie o erbe, poiché ciò potrebbe provocare scottature o incendio. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per danni causati da un uso improprio o scorretto dell'apparecchio.

## PRECAUZIONI PER EVITARE L'EVENTUALE ESPOSIZIONE A QUANTITÀ ECCESSIVA DI ENERGIA A MICROONDE



**La mancata osservanza delle seguenti precauzioni può comportare un'esposizione dannosa all'energia a microonde.**

1. **NON** utilizzare mai il forno quando lo sportello è aperto. **NON** manomettere i circuiti di sicurezza (chiusure dello sportello) e **NON** inserire alcun oggetto nei fori dei circuiti di sicurezza.
2. **NON** posizionare alcun oggetto tra lo sportello e la parte frontale del forno. Evitare l'accumulo di residui di cibo o detergente sulle superfici di tenuta. Assicurarsi che lo sportello e le relative superfici di tenuta siano puliti. Dopo aver utilizzato l'apparecchiatura, pulire queste superfici con un panno umido, quindi asciugarle con un panno morbido e asciutto.

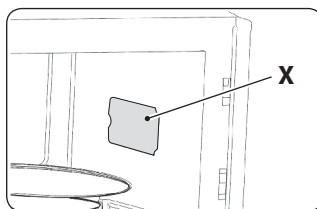


## AVVERTENZE GENERALI

3. Se il forno è danneggiato, **NON** utilizzarlo.  
È molto importante verificare che lo sportello del forno si chiuda correttamente e che i seguenti elementi non siano danneggiati:
  - Sportello (piegato)
  - Cerniere dello sportello (rotti o allentati)
  - Superfici di tenuta frontale
4. Il forno deve essere regolato o riparato solo da personale specializzato e addestrato dal produttore.



**Non far funzionare MAI il forno a microonde senza il foglio in Mica (X) o se lo stesso è danneggiato. Pericolo di radiazioni!**



**Se l'apparecchio non viene mantenuto in buono stato di pulizia, le sue superfici possono degradarsi riducendo la durata dell'apparecchiatura e provocare possibili situazioni di pericolo.**

## AVVERTENZE D'USO

- Dopo aver tolto l'imballaggio e prima di ogni uso assicurarsi dell'integrità meccanica dell'apparecchio e di tutti i suoi accessori. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

## AVVERTENZE GENERALI



**Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte facoltà fisiche, sensoriali o mentali nonché da persone prive di sufficiente esperienza o conoscenza dello stesso SOLO se sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o se istruite in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e consapevoli degli eventuali rischi derivanti da un utilizzo improprio.**



**I bambini non devono utilizzare l'apparecchio come un giocattolo e non devono né pulire né utilizzare l'apparecchio da soli a meno che non abbiano un'età superiore agli 8 anni e che siano assistiti da parte di un adulto.**



**Tenere lontano dall'apparecchio e dal cavo di alimentazione i bambini di età inferiore agli 8 anni.**

- Prima di collegare elettricamente l'apparecchio accertarsi che i dati targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica. La targa è situata sul retro dell'apparecchio.
- Per la vostra sicurezza, si raccomanda di alimentare l'apparecchio attraverso un interruttore differenziale (RDC) con corrente d'intervento non superiore a 30 mA.
- In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio fare sostituire la presa con altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato. Quest'ultimo, in particolare, dovrà anche accertare che la sezione dei cavi della presa sia idonea alla potenza assorbita dall'apparecchio.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe.

Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori semplici o multipli e prolunghe conformi alle vigenti

## AVVERTENZE GENERALI

norme di sicurezza, facendo però attenzione a non superare il limite di portata, in valore di corrente, marcato sull'adattatore semplice e sulle prolunghe, e quello di massima potenza marcato sull'adattatore multiplo.

- Questo prodotto deve essere collegato alla messa a terra.
- L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali. In particolare:
  - non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide
  - non usare l'apparecchio a piedi nudi
  - non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente
  - non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.)
  - non permettere che l'apparecchio sia usato da bambini o da incapaci, senza sorveglianza.
- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato dal costruttore e richiedere l'utilizzo di parti e ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.
- Allorché si decida di non utilizzare più un apparecchio di questo tipo, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione dopo aver staccato la spina dalla presa di corrente.  
Si raccomanda, inoltre, di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio fuori uso per i propri giochi.



**L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, nei confronti dei quali il costruttore non può essere considerato responsabile.**

## AVVERTENZE GENERALI

- Per evitare surriscaldamenti pericolosi, si raccomanda di svolgere per tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di utilizzare l'apparecchio come consigliato nel paragrafo "UTILIZZO".
- Non lasciare l'apparecchio inutilmente inserito. Staccare la spina dalla rete di alimentazione quando l'apparecchio non è utilizzato.
- Non ostruire le aperture o fessure di ventilazione o di smaltimento calore.
- Se il cavo di alimentazione di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente da un centro assistenza tecnica autorizzato dal costruttore, poiché sono necessari utensili speciali.



**La sicurezza elettrica di questo apparecchio è assicurata soltanto quando lo stesso è correttamente collegato ad un efficace impianto di messa a terra come previsto dalle vigenti norme di sicurezza elettrica.**

- È necessario verificare questo fondamentale requisito di sicurezza e, in caso di dubbio, richiedere un controllo accurato dell'impianto da parte di personale professionalmente qualificato.



*Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto.*

- Prima di effettuare qualsiasi operazione spegnere l'apparecchio e disinserire la spina di alimentazione dalla presa di corrente ed attendere che l'apparecchio si sia completamente raffreddato.
- Non collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica mediante timer esterni o sistemi di controllo a distanza.



**Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.**



**Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia di intralcio ai movimenti intorno all'apparecchio onde evitare che qualcuno possa anche inavvertitamente tirarlo rovesciandolo.**

## AVVERTENZE GENERALI



**Posizionare l'apparecchio su un piano d'appoggio orizzontale e ben stabile, la cui superficie non sia delicata (es. mobili laccati, tovaglie ecc.). Assicurarsi che l'apparecchio sia appoggiato in modo sicuro.**



**Non mettere l'apparecchio sopra o vicino a fonti di calore.**



**Posizionare l'apparecchio distante da lavelli e rubinetti.**



**Durante il funzionamento, la presa di corrente deve essere facilmente accessibile nel caso in cui fosse necessario scollegare l'apparecchio. Non sistemare l'apparecchio al di sotto di una presa di corrente.**

- L'apparecchio non è stato studiato per essere utilizzato sotto alla pioggia e non deve essere depositato all'aperto o in luoghi umidi.



**Non immergere mai l'apparecchio in acqua.**



**Non utilizzare l'apparecchio in ambienti contenenti esplosivo, gas combustibili o liquidi infiammabili (vernici, colle, bombolette spray, etc.).**

**PERICOLO DI ESPLOSIONE E DI INCENDIO.**



**Controllare che nelle vicinanze non vi siano prodotti infiammabili (es. tende, tappezzerie ecc.).**

- Non spostare l'apparecchio quando è in funzione.
- Non esporre l'apparecchio a temperature elevate e non posizionarlo su superfici calde come i fornelli o il piano cottura.
- Al termine di ogni utilizzo effettuare sempre un'accurata pulizia di tutte le parti a contatto con gli alimenti, secondo quanto riportato alla voce "Pulizia".

## AVVERTENZE GENERALI

- Questo dispositivo è destinato ad uso esclusivamente domestico.

Non è stato ideato per essere utilizzato in altri ambienti quali (che restano esclusi dalla garanzia):

- aree di ristoro del personale in negozi; uffici e altri ambienti di lavoro;
- fattorie;
- per clienti di alberghi, motel e altri ambienti residenziali;
- ambienti come bed and breakfast.



OSSERVARE CON ATTENZIONE QUESTO SIMBOLO:



**SUPERFICI CALDE**



**Nel caso di incidente, sciacquare immediatamente la scottatura con acqua fredda e chiamare un medico se necessario.**



**Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito e cioè per la cottura, il riscaldamento e lo scongelamento di alimenti. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.**

- Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato e richiedere l'utilizzo di parti e ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Per riporre o trasportare correttamente l'apparecchio utilizzare l'imballo originale.

**In caso di problemi sull'apparecchio, contattare i centri di assistenza autorizzati. Evitare di cercare di riparare l'apparecchio da soli. Qualunque intervento di riparazione effettuato sull'apparecchio da personale non autorizzato invalida automaticamente la garanzia anche se la sua durata non fosse giunta al termine.**



## AVVERTENZE GENERALI

### AVVERTENZE IMPORTANTI PER L'USO CORRETTO



**Seguire le istruzioni di seguito descritte per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche, lesioni a persone o di eccessiva esposizione all'energia a microonde durante l'utilizzo dell'apparecchio:**

1. Rimuovere gli elementi di imballaggio dal vano forno e dagli accessori prima di utilizzare l'apparecchio.
2. **Liquidi e altri alimenti non devono essere riscaldati in contenitori sigillati in quanto essi potrebbero esplodere; i biberon dotati di tappo a vite o tettarella sono considerati contenitori sigillati.**
3. **È pericoloso per chiunque, al di fuori del personale tecnico specializzato, procedere a qualsiasi riparazione che comporta la rimozione delle coperture esterne dell'apparecchio. Rischio di esposizione all'energia a microonde.**
4. Utilizzare solo utensili adatti per l'uso in forni a microonde.
5. Leggere attentamente quanto descritto nel paragrafo "Precauzioni per evitare l'eventuale esposizione a quantità eccessiva di energia a microonde".
6. Quando si riscaldano alimenti in contenitori di plastica o carta, tenere d'occhio il vano forno per evitare la possibile accensione dei contenitori.
7. **Se si nota del fumo, spegnere e scollegare l'apparecchio e tenere la porta chiusa per soffocare eventuali fiamme.**
8. Non cuocere troppo cibo contemporaneamente.
9. Non usare il vano forno per riporre gli alimenti. Non riporre oggetti, come ad esempio pane, biscotti, ecc nel vano forno.
10. Rimuovere lacci di chiusura e maniglie in metallo dai contenitori in carta o plastica prima di metterli in forno.
11. Installare o posizionare l'apparecchio solo in conformità con le istruzioni fornite.
12. Usare l'apparecchio solo per gli usi previsti, come descritto nel presente manuale.

## AVVERTENZE GENERALI

Non usare prodotti chimici corrosivi o vapori in questo apparecchio. Il forno è stato progettato per cuocere o riscaldare alimenti. Non è adatto per uso industriale o di laboratorio.

13. Non avviare il funzionamento del forno senza alcun alimento nel vano cottura; l'apparecchio potrebbe danneggiarsi.
14. Assicurarsi che il contenitore non tocchi le pareti interne del vano cottura.
- 15. Per evitare scottature, mescolare o agitare il contenuto di biberon e vasetti della pappa per bambini/neonati e controllarne la temperatura prima di somministrarlo.**
- 16. Il riscaldamento a microonde di bevande può causare bollitura ritardata, quindi è necessario prestare attenzione.**
17. Lo sportello e le superfici esterne possono diventare molto calde quando l'apparecchio è in funzione.
18. Non utilizzare olio o grasso per friggere nel forno a microonde in quanto la temperatura degli stessi non è controllabile.
19. Pulire sempre il vano cottura da residui di cibo o grasso onde evitare che possa surriscaldarsi e causare fumo o incendiarsi.
- 20. Non utilizzare sistemi di pulizia ad acqua ad alta pressione o a getto di vapore per pulire l'apparecchio.**
- 21. Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore o materiali infiammabili; in un locale soggetto a umidità, fumi d'olio, polvere, luce solare diretta, pioggia, laddove possa verificarsi una perdita di gas o su un piano non livellato.**
- 22. Non spruzzare sostanze volatili come per esempio insetticida sulla superficie dell'apparecchio.**
- 23. L'apparecchio non è inteso per l'installazione su veicoli, caravan o simili.**
- 24. Non riporre materiali infiammabili all'interno del forno. Prestare particolare attenzione durante il riscaldamento di cibi o bevande contenenti sostanze alcoliche poiché i vapori d'alcol potrebbero entrare in contatto con le pareti calde del forno.**
- 25. Prima di utilizzare il forno per la prima volta, è necessario attivarlo per alcuni minuti con un contenitore d'acqua al suo interno.**



## AVVERTENZE GENERALI

**26. Utilizzare solo utensili e recipienti adatti al microonde; NON utilizzare recipienti metallici, servizi da tavola con finiture in oro o argento, spiedi, forchette, ecc. Rimuovere i lacci in carta o plastica dalle buste.**

**Motivo: Potrebbero generare scintille o archi elettrici in grado di danneggiare il forno.**

**27. Non utilizzare il forno a microonde per asciugare giornali o indumenti.**

**28. Utilizzare tempi di cottura più brevi per porzioni piccole per evitare un surriscaldamento o la bruciatura degli alimenti.**

29. Alimenti quali patate, salsicce e castagne devono essere pelati o bucati prima di essere cucinati nel microonde.

**30. Non cuocere mai le uova con il guscio e non scaldare mai le uova sode con il guscio; potrebbero esplodere, anche dopo il termine del riscaldamento nel microonde; inoltre, non riscaldare bottiglie, barattoli e contenitori sotto vuoto o sigillati, noci in guscio, pomodori ecc.**

**31. Per evitare scottature, utilizzare sempre i guanti da forno per estrarre i contenitori dal forno.**

**32. Rimuovere lentamente il bordo più lontano del coperchio del contenitore onde evitare che la fuoriuscita di vapore possa direzionarsi verso il viso. Pericolo di scottature.**

**33. Non toccare gli elementi riscaldanti o le pareti interne fino al completo raffreddamento del forno.**

**34. Mescolare i liquidi durante o al termine del riscaldamento, quindi lasciare riposare per qualche secondo per evitare fuoriuscite causate dalla bollitura.**

**35. Quando si apre lo sportello del forno, tenersi alla distanza di un braccio per evitare di scottarsi a causa della fuoriuscita di aria calda o vapore.**

36. Per non danneggiare il piatto rotante in vetro:

- lasciarlo raffreddare prima di lavarlo
- non posizionare utensili o alimenti caldi sul piatto freddo
- non posizionare utensili o alimenti congelati sul piatto caldo.

## AVVERTENZE GENERALI

### PER RIDURRE IL RISCHIO DI LESIONI ALLE PERSONE

#### MESSA A TERRA



**Pericolo di scossa elettrica. Toccare alcuni dei componenti interni può provocare gravi lesioni personali o la morte. Non smontare l'apparecchio.**

- Questo apparecchio deve essere collegato a terra. In caso di un corto circuito elettrico, la messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche fornendo un cavo di fuga per la corrente elettrica. Questo apparecchio è dotato di un cavo di alimentazione elettrica con un cavetto di messa a terra con un polo di terra. La spina di alimentazione deve essere collegata ad una presa dotata di messa a terra.



**Pericolo di scossa elettrica. L'uso improprio della messa a terra può provocare scosse elettriche. Non collegare elettricamente l'apparecchio, prima di averlo correttamente installato, se la presa non è dotata di messa a terra.**

- Consultare un elettricista o tecnico qualificato se le istruzioni circa la messa a terra non sono state comprese perfettamente o se sussistono dubbi sul fatto che l'apparecchio sia correttamente collegato a terra. Se è necessario l'uso di un cavo di prolunga, utilizzare solo cavi di prolunghe certificati a tre conduttori idonei a supportare l'assorbimento dell'apparecchio.
- Non lasciare il cavo di alimentazione elettrica alla portata di bambini.



**Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sporga dal piano di appoggio onde evitare che qualcuno possa anche inavvertitamente tirarlo rovesciando l'apparecchio.**

## GUIDA AI MATERIALI PER LA COTTURA

Durante la cottura, le microonde devono essere in grado di penetrare negli alimenti, senza essere riflesse o assorbite dal piatto.

Per questo, è necessario prestare molta attenzione nella scelta dei materiali per la cottura. Se sui materiali per la cottura è indicata l'idoneità all'uso nel forno a microonde, si possono utilizzare in assoluta sicurezza.

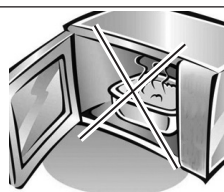
La tabella seguente elenca i vari tipi di materiali per la cottura indicandone l'idoneità all'uso nel forno a microonde.

In caso di dubbio, è possibile verificare l'utensile in questione con la seguente procedura:

1. Riempire un contenitore per microonde con 1 tazza di acqua fredda (250 ml) insieme all'utensile in questione.
2. Far cuocere alla massima potenza per 1 minuto.
3. Toccare con attenzione l'utensile; se è caldo non è adatto al microonde.
4. Non superare il tempo di cottura 1 minuto.



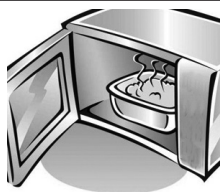
### **MATERIALI DA NON USARE NEL FORNO A MICROONDE**



Utensile	Osservazioni
Vassoio in alluminio	Può causare archi elettrici. Trasferire gli alimenti in un piatto adatto alle microonde.
Cartone alimentare con bordo metallico	Può causare archi elettrici. Trasferire gli alimenti in un piatto adatto alle microonde.
Utensili in metallo	Il metallo scherma gli alimenti dall'energia delle microonde. Finiture in metallo possono provocare scintille.
Leghe metalliche	Possono causare archi elettrici e potrebbero generare incendio nel forno.
Carta	Può provocare un incendio nel forno.
Schiuma plastificata	Potrebbe sciogliersi e contaminare l'alimento se esposta ad alte temperature.
Legno/Bamboo	Può provocare un incendio nel forno.

## GUIDA AI MATERIALI PER LA COTTURA

### **MATERIALI CHE SI POSSONO UTILIZZARE NEL FORNO A MICROONDE**



<b>Utensile</b>	<b>Microonde</b>	<b>Osservazioni</b>
Stoviglie	Sì	Solo per forno a microonde. Seguire le istruzioni del produttore. Non utilizzare piatti rotti o scheggiati.
Ceramica	Sì	Solo per forno a microonde. Assicurarsi che non sia smaltata e che non vi sia alcuna decorazione in materiale metallico.
Vasetti di vetro	Sì	Rimuovere sempre il coperchio. Utilizzo solo per riscaldare l'alimento. La maggior parte dei vasetti di vetro non resistono al calore e possono rompersi.
Bicchieri	Sì	Solo di vetro resistente al calore. Assicurarsi che non vi sia alcuna decorazione in materiale metallico. Non utilizzare bicchieri rotti o scheggiati.
Sacchetti da forno	Sì	Seguire le istruzioni del produttore. Non chiudere con il laccetto in metallo. Fare delle fessure per permettere al vapore di fuoriuscire.
Piatti e bicchieri di carta	Sì	Utilizzare solo per la cottura/riscaldamento rapido. Non lasciare incustodito il forno durante la cottura, i contenitori potrebbero prender fuoco.
Plastica	Sì	Solo del tipo adatto al forno a microonde. Seguire le istruzioni del produttore. Devono essere etichettati "Sicuri per Microonde" (Microwave Safe). Alcuni contenitori di plastica si ammorbidiscono mentre gli alimenti all'interno si riscalda.

## GUIDA AI MATERIALI PER LA COTTURA

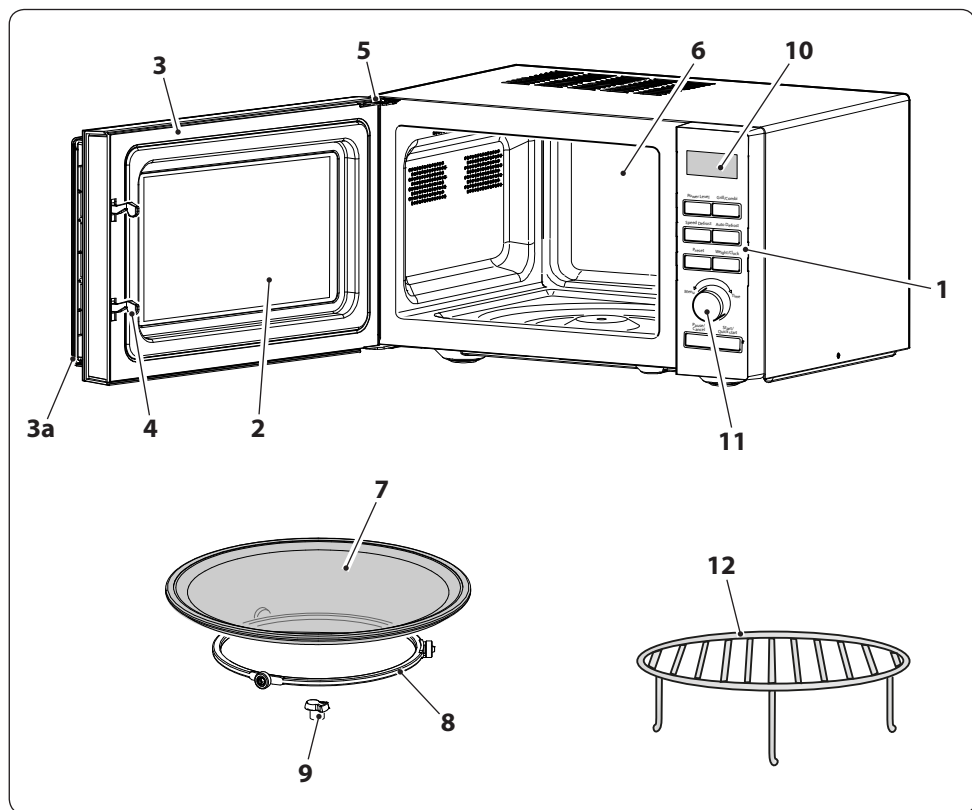
Sacchetti di plastica	Sì	Solo del tipo adatto al forno a microonde. Utilizzare per coprire gli alimenti durante la cottura e trattenere l'umidità. <b>Non</b> permettere che la pellicola tocchi l'alimento.
Termometri	Sì	Solo del tipo adatto al forno a microonde (per carne o dolci).
Carta oleata	Sì	Usare come copertura per evitare schizzi e trattenere l'umidità.
Pellicola trasparente	Sì	Si consiglia l'uso del tipo adatto al forno a microonde.
Griglia	No	

## CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione ..... 230V~ 50Hz
- Potenza di ingresso nominale ..... 1400W
- Potenza di uscita microonde ..... 900W
- Potenza grill ..... 1000W
- Frequenza microonde ..... 2450MHz
- Magnetron (s) ..... 1
- Volume ..... 25 l
- Dimensioni esterne ..... 483 x 395 x 281h mm
- Peso netto (circa) ..... 14 kg

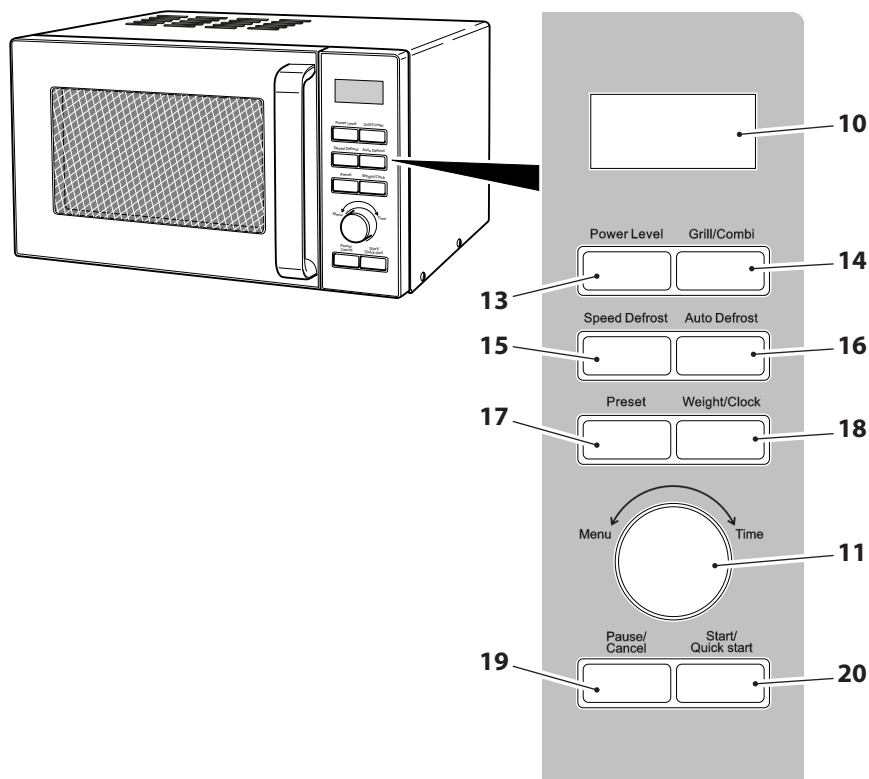
## DESCRIZIONE APPARECCHIO

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1) Pannello di controllo        | 8) Anello rotazione piatto   |
| 2) Vetro di ispezione           | 9) Perno rotazione piatto  |
| 3) Sportello                    | 10) Display  |
| 3a) Impugnatura sportello       | 11) Manopola <b>Menu/Time</b><br>(Menù/Tempo)  |
| 4) Ganci di sicurezza sportello | 12) Griglia (se presente)<br>(utilizzare solo nella funzione "Grill" e<br>posizionato sul piatto rotante in vetro) |
| 5) Cerniere sportello           |  |
| 6) Vano forno                   |  |
| 7) Piatto rotante in vetro      |  |



## DESCRIZIONE APPARECCHIO

- 13) Tasto **Power level** (Livello potenza)
- 14) Tasto **Grill/Combi**
- 15) Tasto **Speed Defrost** (Scongelamento rapido)
- 16) Tasto **Auto Defrost** (Scongelamento automatico)
- 17) Tasto **Preset**
- 18) Tasto **Weight/Clock** (Peso/Orologio)
- 19) Tasto **Pause/Cancel** (Stop/Cancella)
- 20) Tasto **Start/Quick start** (Avviamento)



## OPERAZIONI PRELIMINARI



### a) Ostruire le griglie di ventilazione può danneggiare il forno.

- Prevedere uno spazio libero di almeno 5 cm ai lati dell'apparecchio, 10 cm dal retro e 20 cm nella parte superiore.

**Non ostruire la griglie di ventilazione.**

### b) Posizionare il forno il più lontano possibile da radio, TV e apparecchi elettronici.

Il funzionamento del forno a microonde può causare interferenze (almeno 5 metri).

### c) Collegare il forno ad una presa di corrente adatta a supportare tensione e assorbimento dello stesso (verificare quanto riportato sulla targa dati e nel paragrafo "Caratteristiche tecniche").

### d) Non rimuovere il foglio in Mica marrone (presente all'interno del vano forno) che protegge il magnetron (il dispositivo di emissione delle microonde).

### e) Non installare il forno su un piano o altri apparecchi che producono calore.

### f) Non installare l'apparecchio all'interno di mobili o pensili in quanto necessita della corretta ventilazione.

### g) Non utilizzare il forno con lo sportello (3) aperto.

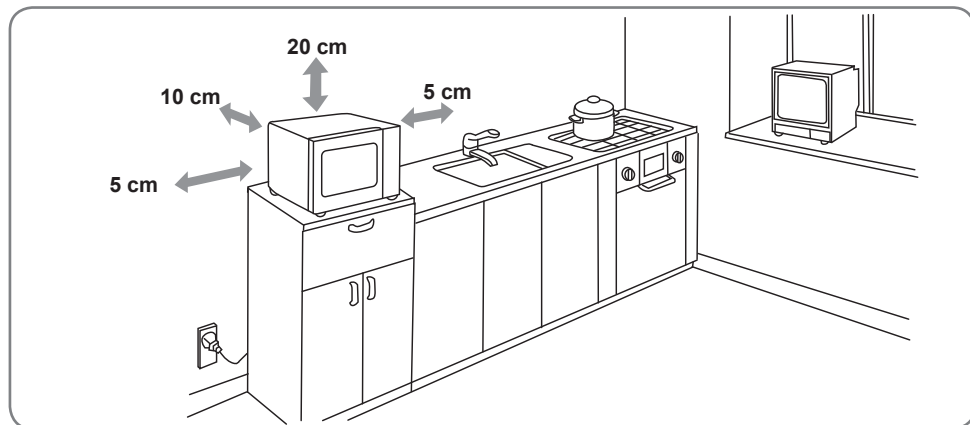
- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e gli accessori.
- Esaminare il forno verificando la presenza di eventuali danni quali ammaccature, sportello danneggiato, oblò rotto, ecc.
- **Non installare il forno in presenza di danneggiamenti; rivolgersi al rivenditore.**



## OPERAZIONI PRELIMINARI

### > > Installazione

- Scegliere il luogo dove installare il forno considerando di avere una superficie piana e stabile, in grado di sostenere il peso dell'apparecchio (vedere "Caratteristiche tecniche") e uno spazio sufficientemente aperto in grado di garantire la necessaria ventilazione.
- Per un utilizzo ottimale posizionare il forno ad un'altezza di circa 85cm dal pavimento.



**Se installato vicino o sopra una fonte di calore, il forno potrebbe danneggiarsi e annullare la garanzia.**



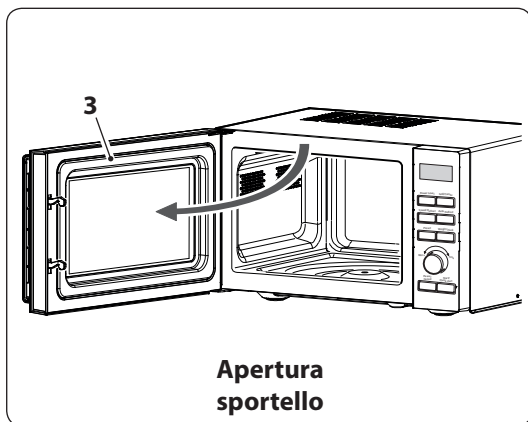
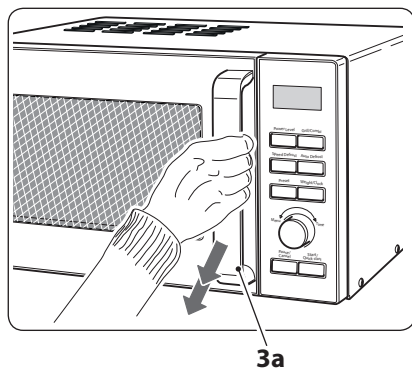
**Le superfici accessibili diventano calde durante il funzionamento.**



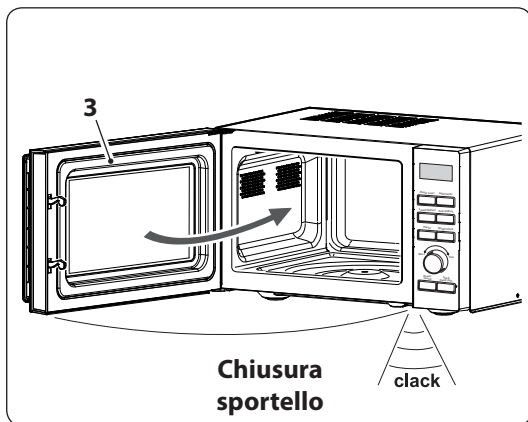
## OPERAZIONI PRELIMINARI

### > > **Apertura/chiusura sportello**

- Tirare l'impugnatura (3a) per aprire lo sportello (3).



- Per chiudere lo sportello (3) premere contro al corpo apparecchio sino al corretto aggancio.



Aperto lo sportello si interrompe l'eventuale funzione in corso.

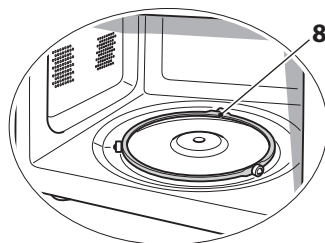
## OPERAZIONI PRELIMINARI

### > > Installazione piatto

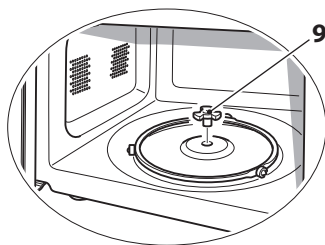


- **Non posizionare mai il piatto in vetro (7) a testa in giù.**
- **Il piatto rotante in vetro (7), l'anello (8) e il perno (9) devono SEMPRE essere correttamente posizionati nel vano forno durante la cottura.**
- **Tutti gli alimenti e contenitori di cibo devono essere posizionati sul piatto rotante in vetro.**
- **Se il piatto rotante in vetro (7), l'anello (8) e il perno (9) sono danneggiati o presentano crepe, non utilizzare il forno e contattare il supporto tecnico.**

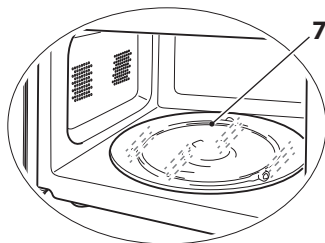
- Posizionare l'anello (8) sul fondo del vano forno.



- Posizionare il perno (9) nella sede presente nel vano forno.



- Posizionare il piatto in vetro (7) sull'anello (8) facendo combaciare le sedi presenti sotto al piatto con il perno di rotazione (9).

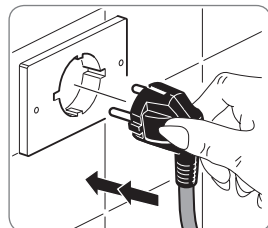


## UTILIZZO

- Inserire la spina nella presa di corrente.



**Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda con quanto riportato sulla targa dati posizionata sul retro dell'apparecchio.**



- Quando si apre lo sportello (3) la lampadina interna al vano forno si accende.
- Quando si alimenta elettricamente l'apparecchio per la prima volta, viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato "1:01" e "⌚".
- Durante la modalità di impostazione, il sistema tornerà in modalità standby se non vengono impostate operazioni entro 25 secondi.
- Durante la cottura, se si preme una volta il tasto **Pause/Cancel**, la funzione impostata viene messa in pausa, quindi premere il tasto **Start/Quick start** per riprendere. Se si preme due volte il tasto **Pause/Cancel**, la funzione impostata viene annullata.
- Quando la funzione impostata è terminata sul display si visualizza "End" (Fine) e un cicalino emette alcuni "beep" ad intervalli di 2 minuti fino a quando non viene premuto il tasto **Pause/Cancel** o non si apre lo sportello (3).



Ad ogni pressione di un tasto si sente un "beep"; se si preme un tasto non utilizzabile nella funzione in esecuzione il "beep" suona due volte.

### Regolazione orologio

1. In modalità standby, premere il tasto **Weight/Clock** una o due volte per selezionare il ciclo di 12 o 24 ore
2. Ruotare la manopola **Menu/Time** per impostare l'ora.
3. Premere una volta il tasto **Weight/Clock** per confermare l'ora.
4. Ruotare la manopola **Menu/Time** per impostare i minuti.
5. Premere una volta il tasto **Weight/Clock** per confermare i minuti.



Durante la cottura, è possibile visualizzare l'ora corrente dell'orologio premendo il tasto **Weight/Clock**.

## UTILIZZO

### Cottura rapida

È possibile cucinare gli alimenti alla massima potenza (100%).

In modalità standby, premere il tasto **Start/Quick start** una o più volte per impostare il tempo di cottura (massimo 10 minuti); il forno inizia subito a funzionare.

### Cottura a Microonde

- Questa funzione viene utilizzata per cucinare e riscaldare gli alimenti.



**Non usare la griglia (10) durante questa funzione.**

- Non utilizzare mai il forno vuoto.
  - Premere una o più volte il tasto **Power level** per selezionare la potenza desiderata.

Pressioni tasto <b>Power level</b>	Livello potenza	Potenza di cottura (%)
1 volta	Massima	100% potenza microonde. Utilizzabile per la cottura rapida e completa
2 volte	Media/ Massima	80% potenza microonde. Utilizzabile per media cottura
3 volte	Media	60% potenza microonde. Utilizzabile per cucinare a vapore
4 volte	Media/ Minima	40% potenza microonde. Utilizzabile per scongelare
5 volte	Minima	20% potenza microonde. Utilizzabile per riscaldare
6 volte	--	0%

- Ruotare la manopola **Menu/Time** per impostare il tempo di cottura desiderato (massimo 95 minuti).
- Premere il tasto **Start/Quick start** per avviare la cottura; il forno si avvia e sul display si visualizza il conteggio a ritroso del tempo.



*Durante la cottura è possibile controllare il livello di potenza impostato premendo il tasto **Power level**.*

## UTILIZZO

### Cottura Grill



In modalità “Grill” tutte le parti del forno, nonché i contenitori o supporti di cottura, possono diventare molto caldi. Usare cautela nel rimuovere qualsiasi elemento dal forno. Utilizzare presine o guanti da forno per evitare scottature o ustioni.

- Premere una volta il tasto **Grill/Combi** per selezionare la funzione “**Grill**”.
- Ruotare la manopola **Menu/Time** per impostare il tempo di cottura desiderato (massimo 95 minuti).
- Premere il tasto **Start/Quick start** per avviare la cottura; il forno si avvia e sul display si visualizza il conteggio a ritroso del tempo.

### Cottura Combi



In modalità “Combi” tutte le parti del forno, nonché i contenitori o supporti di cottura, possono diventare molto caldi. Usare cautela nel rimuovere qualsiasi elemento dal forno. Utilizzare presine o guanti da forno per evitare scottature o ustioni.

- Premere due o tre volte il tasto **Grill/Combi** per selezionare la funzione “**CO-1**” oppure “**CO-2**”.
- Ruotare la manopola **Menu/Time** per impostare il tempo di cottura desiderato (massimo 95 minuti).
- Premere il tasto **Start/Quick start** per avviare la cottura; il forno si avvia e sul display si visualizza il conteggio a ritroso del tempo.

## UTILIZZO

### Scongelamento automatico (Auto Defrost)



Leggere paragrafo "Istruzioni per lo scongelamento degli alimenti".



Il forno consente di scongelare gli alimenti in base al loro peso.  
Il tempo di scongelamento e il livello di potenza vengono impostati automaticamente una volta impostato il peso.  
Il peso impostabile varia da 100g a 1800g.

- Premere una volta il tasto **Auto Defrost** .
- Premere il tasto **Weight/Clock** per selezionare il peso degli alimenti da scongelare.
- Premere il tasto **Start/Quick start** per avviare la cottura; il forno si avvia e sul display si visualizza il conteggio a ritroso del tempo.
- A metà del tempo di scongelamento l'apparecchio si arresta ad indicare che occorre girare sottosopra l'alimento. Aprire lo sportello (3) e girare l'alimento quindi chiudere lo sportello.  
Premere il tasto **Start/Quick start** per completare la funzione.

### Scongelamento rapido (Speed Defrost)



Leggere paragrafo "Istruzioni per lo scongelamento degli alimenti".

- Premere una volta il tasto **Speed Defrost** .
- Ruotare la manopola **Menu/Time** per impostare il tempo di scongelamento (massimo 95 minuti).
- Premere il tasto **Start/Quick start** per avviare la cottura; il forno si avvia e sul display si visualizza il conteggio a ritroso del tempo impostato.
- A metà del tempo di scongelamento l'apparecchio si arresta ad indicare che occorre girare sottosopra l'alimento. Aprire lo sportello (3) e girare l'alimento quindi chiudere lo sportello.  
Premere il tasto **Start/Quick start** per completare la funzione.

## UTILIZZO

### Auto Cook (preimpostati)

- Il forno ha dei menu preimpostati per l'utilizzo semplificato.
  - a. Ruotare la manopola **Menu/Time** in senso antiorario per selezionare il menu desiderato. Scegliere il menu adatto al tipo di alimento (secondo quanto riportato nella tabella) per ottenere la cottura corretta.
  - b. Premere il tasto **Weight/Clock** per impostare il peso dell'alimento da cuocere.
  - c. Premere il tasto **Start/Quick start** per avviare la cottura; il forno si avvia e sul display si visualizza il conteggio a ritroso del tempo.



La temperatura corretta dell'alimento prima della cottura deve essere di circa 20-25°C. Una temperatura più alta o più bassa dell'alimento potrebbe richiedere l'aumento o la diminuzione del tempo di cottura. La temperatura, il peso e le dimensioni dell'alimento influenza il tempo di cottura. Regolare il tempo di cottura per ottimizzare il risultato.

Menu	Alimento	Unità di misura
1	Latte / Caffè	200 ml / 1 tazza
2	Riso	grammi
3	Spaghetti	grammi
4	Patate	230 g
5	Riscaldamento automatico	grammi
6	Pesce	grammi
7	Pollo	grammi
8	Manzo	grammi
9	Spiedini di carne	grammi



Per latte, caffè e patate, il display visualizza il numero di porzioni anziché il peso.



Per i menu "7", "8" e "9", il forno si arresta a metà cottura per indicare che occorre girare sottosopra l'alimento. Aprire lo sportello (3) e girare l'alimento quindi chiudere lo sportello. Premere il tasto **Start/Quick start** per completare la funzione.



## UTILIZZO

### Preset (avvio ritardato)

- È possibile impostare l'apparecchio in modo che l'avvio della funzione prescelta avvenga all'ora desiderata.



Per posticipare l'avvio della funzione è necessario che l'orologio sia correttamente impostato.

- a. Selezionare la funzione desiderata.



Funzioni non utilizzabili: "cottura rapida", "scongelo automatico" e "scongelo rapido").

- b. Premere una volta il tasto **Preset** .
- c. Ruotare la manopola **Menu/Time** per impostare l'ora.
- d. Premere una volta il tasto **Preset** .
- e. Ruotare la manopola **Menu/Time** per impostare i minuti.
- f. Premere una volta il tasto **Preset** per confermare l'impostazione.



In modalità "Preset", è possibile controllare l'ora impostata premendo una volta il tasto **Preset** ; è inoltre possibile annullare il programma selezionato premendo il tasto **Pause/Cancel** .

### Funzione di blocco per bambini

#### Inserimento del Blocco

- In modalità standby, se non viene eseguita alcuna operazione entro un minuto, il forno attiva automaticamente la funzione di blocco per bambini. Sul display (10) si visualizza la spia "🔒"; tutti i tasti sono disabilitati.

#### Esclusione del Blocco

- Per annullare la funzione di blocco per bambini aprire o chiudere lo sportello (3); la spia "🔒" si spegne.

## ISTRUZIONI PER LO SCONGELAMENTO DEGLI ALIMENTI

Solitamente lo congelamento richiede un tempo più lungo rispetto a quello della cottura dell'alimento. Gli alimenti scongelati devono essere consumati al più presto possibile, **non è consigliabile rimetterli in frigo e congelarli di nuovo.**

### Tempi di riposo

Singole porzioni di cibo possono essere cucinate quasi immediatamente dopo lo scongelamento. È normale che grandi porzioni di cibo restino congelate nel mezzo. Prima di cucinarle, lasciarle a temperatura ambiente per **almeno un'ora**. Durante il tempo di riposo, la temperatura si distribuirà uniformemente e gli alimenti si scongeleranno per conduzione.

- È necessario girare l'alimento durante il tempo di ciclo per garantire lo scongelamento uniforme.
- Quando l'alimento può tagliato con il coltello indica che il suo scongelamento può essere considerato completato.
- Lo scongelamento nel forno a microonde penetra al massimo per quattro centimetri nell'alimento.



*Se gli alimenti non devono essere cotti immediatamente, metterli in frigorifero. Non congelare mai di nuovo gli alimenti scongelati senza prima averli cotti.*

### Carne trita o dadini di carne e pesce

Dato che la parte esterna di tali cibi si scongela velocemente, è necessario separarli, dividere spesso i blocchi in pezzi durante lo scongelamento e toglierli dal forno una volta scongelati.

### Tranci di carne e pollame

È preferibile mettere i tranci di carne su un piattino rovesciato o su una griglia di plastica per evitare che non rimangano a contatto del sangue prodotto. È indispensabile proteggere le parti delicate o sporgenti di questo cibo con piccoli pezzi di foglio di alluminio per evitare che tali parti cuociano. Non è pericoloso utilizzare piccoli pezzi di foglio nel forno, a condizione che non entrino in contatto con le sue pareti.

### Piccole porzioni di cibo

Le braciole e i pezzi di pollo devono essere separati non appena possibile, in modo che possano scongelare in maniera uniforme anche all'interno. Le parti grasse e le estremità si scongelano più velocemente. E' consigliabile porle vicino al centro del piatto girevole o proteggerle.

### Pane

Le pagnotte richiedono un tempo di riposo per permettere uno scongelamento uniforme al centro. Il tempo di riposo può essere ridotto se i panini e le pagnotte vengono tagliati a metà e le fette vengono separate.

## CONSIGLI

I seguenti fattori possono influenzare il risultato di cottura:

- **Posizionamento alimenti**

Posizionare la parte più spessa dell'alimento verso l'esterno del piatto in vetro e la parte più sottile verso l'interno. Distribuire quanto più possibile in modo uniforme.

Se possibile non sovrapporre gli alimenti.

- **Lunghezza del tempo di cottura**

Avviare la cottura con un tempo breve quindi verificare lo stato di cottura. Se necessario prolungare la cottura.

**Un tempo di cottura eccessivo può provocare fumo e fiamme.**

- **Cottura degli alimenti in modo uniforme**

Alimenti quali pollo, hamburger o bistecca devono essere girati almeno una volta a metà cottura. A seconda del tipo di alimento, se applicabile, mescolare dall'esterno al centro del contenitore una o due volte durante la cottura.

- **Prolungamento tempo al termine della cottura**

Al termine del tempo di cottura impostato si consiglia di lasciare l'alimento nel vano forno per un periodo di tempo adeguato. Questo accorgimento permette di completare il ciclo di cottura e raffreddare l'alimento in modo graduale.

- **Come capire se l'alimento è cotto**

Colore e consistenza dell'alimento possono aiutare a capire se lo stesso è cotto correttamente:

- il vapore esce da tutte le parti dell'alimento e non solo dai lati
- le bistecche di pollo possono essere spostate facilmente senza che si attacchino al piatto
- la carne di maiale e di pollame non mostra segni di sangue
- il pesce è opaco e può essere tagliato facilmente con la forchetta

- **Utilizzo di pirofile**

Utilizzando una pirofila o un contenitore auto-riscaldante, posizionare sempre un isolante resistente al calore, ad esempio un piatto di porcellana, per evitare danni alla piastra in vetro girevole e all'anello rotante.

- **Pellicola trasparente per microonde**

Quando si cuociono degli alimenti con un alto contenuto di grassi, evitare che la pellicola di plastica entri in contatto con gli alimenti in quanto potrebbe sciogliersi.

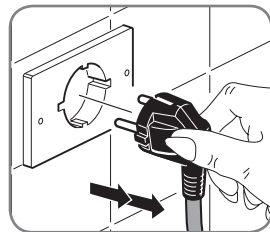
- **Contenitori in plastica per microonde**

Alcuni contenitori in plastica per microonde potrebbero non essere adatti per la cottura di cibi ad alto contenuto di grassi o zuccheri.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

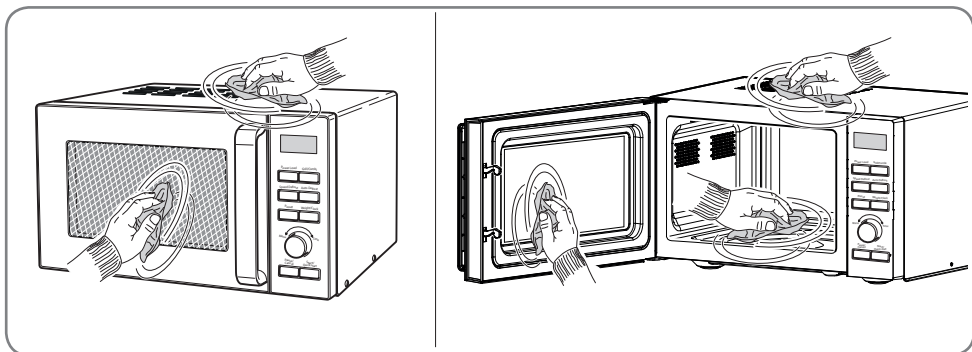


**Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione dell'apparecchio scollegate la spina dalla presa di corrente.**



**Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.**

1. Pulire lo sportello, il vetro di ispezione, la superficie di tenuta dello sportello e il vano di cottura con un panno umido quindi asciugare accuratamente. In caso di sporco persistente, utilizzare detergenti per stoviglie.



Per garantire le prestazioni ottimali e per mantenere inalterato il grado di sicurezza dell'apparecchio, la parte interna dello sportello e la superficie di tenuta frontale devono essere prive di cibo o accumuli di grasso accumulato. Pulire queste parti con un detergente delicato, sciacquare e asciugare.



**Non usare MAI materiali o detergenti abrasivi o corrosivi.**



**Per pulire lo sportello (3) del forno non utilizzare prodotti abrasivi o raschietti di metallo; potrebbero graffiare la superficie e ciò potrebbe provocare la rottura del vetro.**

2. La superficie esterna del forno deve essere pulita con un panno umido. Per evitare di danneggiare le parti operative all'interno del forno, evitare di far penetrare acqua nelle prese di ventilazione.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

3. La parte esterna del vetro di ispezione può essere pulita con normali detersivi per vetri.
4. Se il pannello di comando si sporca, pulirlo con un panno morbido e asciutto. Non usare forti detersivi né spugnette abrasive sul pannello di comando. Quando si pulisce il pannello di comando lasciare la porta aperta per evitare l'accensione accidentale del forno.
5. Pulizia vano forno  
Dopo l'uso assicurarsi di pulire eventuali residui di liquidi rovesciati, olio schizzato e alimenti il più rapidamente possibile. Se il forno viene utilizzato senza aver pulito il vano di cottura, la presenza di sporcizia può causare cattivi odori.  
Pulire il vano di cottura con un panno imbevuto di acqua tiepida e detersivo delicato per stoviglie. Risciacquare con un panno umido.



**Non utilizzare materiali o detersivi abrasivi o corrosivi.**

### Suggerimento di pulizia

Per facilitare la pulizia delle pareti del vano forno che potrebbero essere venute a contatto con gli alimenti:

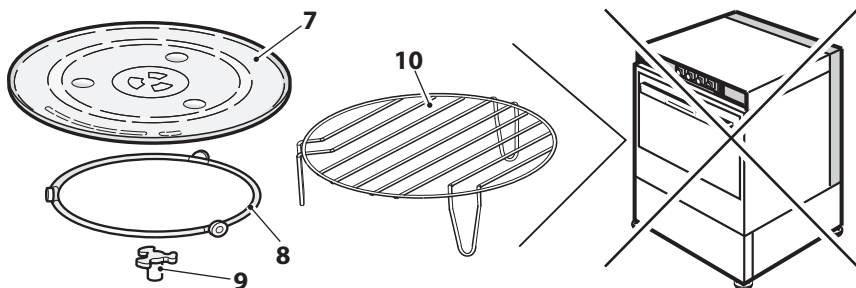
- posizionare mezzo limone in una ciotola,
- aggiungere 150÷200 ml di acqua (circa 1 bicchiere),
- avviare il forno alla massima potenza (100%) per 5 minuti,
- completare la pulizia del vano forno con un panno morbido e asciutto.

### 6. Pulizia dei componenti

Il piatto rotante in vetro (7), l'anello (8), il perno (9) e la griglia (10) possono essere lavati con acqua calda e detersivo per stoviglie. Risciacquare abbondantemente ed asciugare i componenti prima di utilizzarli.



**NON lavare i componenti in lavastoviglie.**



## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problemi	Possibili cause	Rimedi
Il forno non si avvia	Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente.	Sc Collegare il cavo di alimentazione. Ricollegarlo dopo 10 secondi.
	Il fusibile è bruciato o il circuito elettrico è danneggiato.	Sostituire il fusibile o resettare il circuito elettrico (contattare il supporto tecnico per la riparazione).
	Problemi con la presa di alimentazione.	Testare la presa di alimentazione con un altro apparecchio elettrico.
Il forno a microonde non riscalda	Lo sportello del forno a microonde non è chiuso correttamente.	Chiudere correttamente lo sportello del forno a microonde
Il piatto rotante in vetro genera del rumore quando il forno è in funzione.	Il piatto in vetro non è posizionato correttamente sul perno di rotazione.	Posizionare correttamente il piatto in vetro.
	L'anello (8) o il fondo del vano forno sono sporchi.	Pulire le parti come descritto nel paragrafo "Pulizia e Manutenzione".
Interferenza tra forno a microonde e ricezione TV	Il forno a microonde in funzione può creare interferenze alla ricezione di apparecchi radio, TV e a piccoli elettrodomestici (come mixer, aspirapolvere e ventilatore... ecc.). Questo è normale.	Collegare il forno o l'altro apparecchio ad un'altra presa di corrente per eliminare o ridurre l'interferenza.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

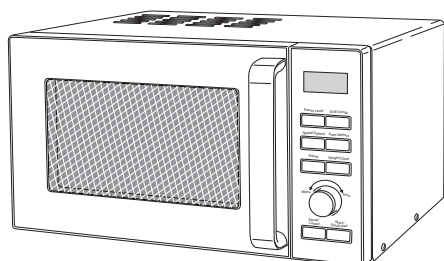
Problemi	Possibili cause	Rimedi
Il vapore si accumula sullo sportello del forno a microonde e l'aria calda viene espulsa dalle ventole	Durante la cottura, il vapore può uscire dagli alimenti. La maggior parte del vapore verrà espulsa dalle ventole del forno ma può succedere che parte del vapore si accumuli sulle parti più fredde dello stesso come per esempio sullo sportello. Questo è normale.	
Il forno si avvia accidentalmente senza gli alimenti al suo interno.	Non utilizzare l'unità senza alimenti nel vano forno È molto pericoloso.	Spegnere il forno.

### INFORMATIVA AMBIENTALE / SMALTIMENTO A FINE VITA

“In conformità alla direttiva 2011/65/UE relativa allo smaltimento dei rifiuti (**RoHS**) e alla Direttiva 2012/19/UE (**RAEE**) sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche” il simbolo del cassonetto barrato riportato sulla targa dati dell'apparecchio o sulle batterie, indica che prodotto e batterie alla fine della propria vita utile devono essere raccolti separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura. Le batterie esaurite devono essere rimosse dall'apparecchio, raccolte separatamente e consegnate gratuitamente ad un adeguato punto di raccolta delle pile fornito dai Comuni o dai centri commerciali. Per maggiori informazioni contattare il consiglio di zona o il Comune. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente. I rifiuti dell'imballaggio dovranno essere differenziati e conferiti presso gli appositi punti di raccolta secondo le norme vigenti sul territorio in materia di raccolta differenziata dei rifiuti.



## MISE EN GARDE - WARNSCHILD TARGHETTA AVVERTENZA



### WARNING

1. MICROWAVE AND HIGH VOLTAGE INSIDE.  
BE SURE NOT TO REMOVE THE ENCLOSURE.
2. THIS APPLIANCE IS EQUIPPED WITH A GROUNDED PLUG  
FOR YOUR PROTECTION AGAINST POSSIBLE SHOCK  
HAZARDS AND SHOULD BE CONNECTED TO A PROPERLY  
GROUNDED OUTLET.
3. THIS DEVICE HAS TO BE SERVICED ONLY BY PROPERLY  
QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.
4. DISCONNECT POWER PLUG BEFORE SERVICING.  
REMOVAL OF THE ENCLOSURE WHILE THE PRODUCT IS  
POWERED COULD EXPOSE MAINTENANCE TECHNICIAN  
TO HAZARDOUS HIGH VOLTAGE POTENTIAL.

## ATTENTION

1. MICRO-ONDES ET HAUTE TENSION À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL.  
NE PAS RETIRER LES PANNEAUX LATÉRAUX.
2. L'APPAREIL EST ÉQUIPÉ D'UNE FICHE AVEC MISE À LA TERRE.  
POUR GARANTIR VOTRE SÉCURITÉ ET EMPÊCHER TOUT CHOC ÉLECTRIQUE,  
ELLE DOIT ÊTRE BRANCHÉE À UNE PRISE AVEC MISE À LA TERRE.
3. L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL DOIT ÊTRE EFFECTUÉ UNIQUEMENT PAR DU  
PERSONNEL QUALIFIÉ.
4. DÉBRANCHER LA FICHE DE LA PRISE DE COURANT AVANT DE PROCÉDER À  
TOUTE OPÉRATION D'ENTRETIEN. LE RETRAIT DES PANNEAUX LATÉRAUX  
AVEC L'APPAREIL BRANCHÉ À L'ALIMENTATION SECTEUR PEUT EXPOSER  
LE PERSONNEL À UN RISQUE POTENTIEL D'ÉLECTROCUTION.





## **MISE EN GARDE - WARNSCHILD TARGHETTA AVVERTENZA**

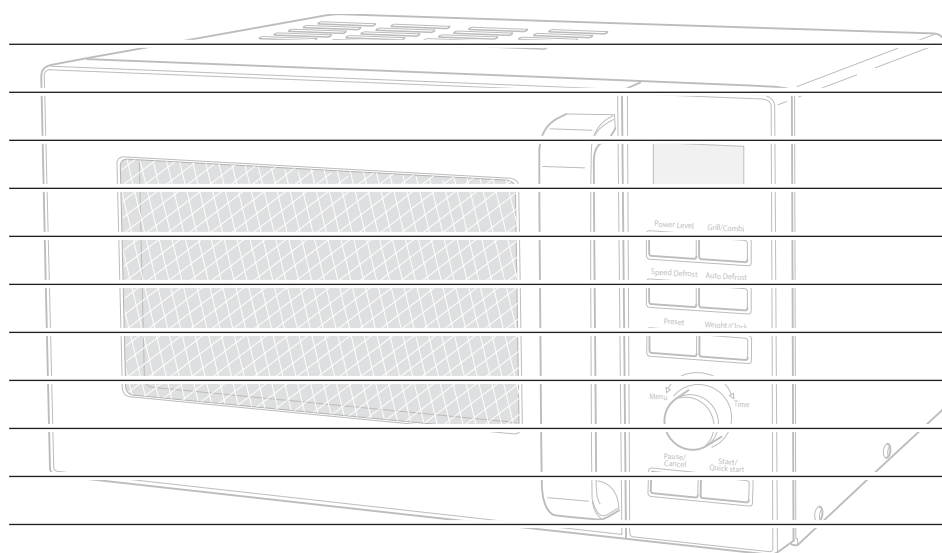
### **ACHTUNG**

- 1. MIKROWELLEN UND HOCHSPANNUNG IM GERÄT.  
DIE SEITENWÄNDE NICHT ENTFERNEN.**
- 2. DAS GERÄT IST MIT EINEM GEERDETEN STECKER AUSGESTATTET.  
ZUR GEWÄHRLEISTUNG IHRER SICHERHEIT UND ZUR VERMEIDUNG  
EINES STROMSCHLAGS MUSS ES AN EINE GEERDETE STECKDOSE  
ANGESCHLOSSEN WERDEN.**
- 3. DAS GERÄT DARF NUR VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL GEWARTET  
WERDEN.**
- 4. ZIEHEN SIE VOR JEDER WARTUNG DEN NETZSTECKER AUS DER  
STECKDOSE.  
DAS ENTFERNEN DER SEITENWÄNDE BEI ANGESCHLOSSENEM GERÄT  
KANN ZU STROMSCHLAGGEFAHR FÜR DAS PERSONAL FÜHREN.**

---

### **ATTENZIONE**

- 1. MICROONDE E ALTA TENSIONE ALL'INTERNO DELL'APPARECCHIO.  
NON RIMUOVERE I PANNELLI LATERALI.**
- 2. L'APPARECCHIO É DOTATO DI SPINA CON MESSA A TERRA.  
PER GARANTIRE LA VOSTRA SICUREZZA E PREVENIRE EVENTUALI  
SHOCK ELETTRICI, DEVE ESSERE COLLEGATA AD UNA PRESA DOTATA  
DI MESSA A TERRA.**
- 3. LA MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO DEVE ESSERE ESEGUITA  
SOLO DA PERSONALE QUALIFICATO.**
- 4. SCOLLEGARE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE PRIMA DI  
QUALSIASI MANUTENZIONE. LA RIMOZIONE DEI PANNELLI LATERALI  
CON L'APPARECCHIO COLLEGATO ALLA RETE ELETTRICA POTREBBE  
ESPORRE IL PERSONALE A POTENZIALE RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO.**







OHMEX SA  
Route de Lully, 5C  
1131 Tolochenaz - Switzerland

[www.ohmex.ch](http://www.ohmex.ch)